

Priručnik za roditelje za postupak zaštite prava *(Prava roditelja u specijalnom obrazovanju)*

Odjeljenje za nastavu i rezultate
avgust 2013.god.



Savezna država Iowa
Ministarstvo obrazovanja
Grimes State Office Building
Des Moines, Iowa 50319-0146

Državni odbor za obrazovanje

Država Iowa
Ministarstvo obrazovanja Iowe
Grimes State Office Building
400 E 14th St
Des Moines IA 50319-0146

Državni odbor za obrazovanje

Rosie Hussey, Predsjednik, Clear Lake
Charles C. Edwards, Jr., potpredsjednik, Des Moines
Diane Crookham-Johnson, Oskaloosa
Sister Jude Fitzpatrick, West Des Moines
Michael L. Knedler, Council Bluffs
Valorie J. Kruse, Sioux City
Mike May, Spirit Lake
Max Phillips, Woodward
LaMetta Wynn, Clinton
Edgar Thornton, član ispred učenika, Iowa City

Uprava

Brad Buck, direktor i izvršni službenik
Državnog odbora za obrazovanje
Gail M. Sullivan, šef osoblja

Odjeljenje za nastavu i rezultate

W. David Tilly, administrator
Mary Delagardelle, saradnik administratora Odjeljenja
Thomas A. Mayes, pravnik Odjeljenja

Sarah Brown, načelnica, Kancelarija za nastavne strategije i podršku
Barb Guy, direktor specijalnog obrazovanja
Deb Samson, konsultant, Kancelarija za nastavne strategije i podršku

Amy Williamson, načelnica, Kancelarija za unapređenje školstva
Sharon Hawthorne, konsultant, Kancelarija za unapređenje školstva

Politika Ministarstva obrazovanja Iowe podrazumijeva ne-diskriminaciju na osnovu rase, vjere, boje kože, pola, seksualne orijentacije, roda, identiteta, nacionalnog porijekla, pola, invalidnosti, religije, starosti, pripadnosti političkim partijama, trenutnom ili potencijalnom roditeljskom, porodičnom ili bračnom stanju u svom programu, aktivnostima, ili praksama zapošljavanja u skladu sa *Zakonom Iowe* dijelovi 216.9 i 256.10(2), Naslovi VI i VII Zakona o građanskim pravima iz 1964. god. (42 U.S.C. § 2000d i 2000e), Zakona o jednakim platama iz 1973.god. (29 U.S.C. § 206, et seq.), Naslov IX (Obrazovne izmjene, 20 U.S.C. §§ 1681 – 1688) Dio 504 (Zakon o rehabilitaciji iz 1973., 29 U.S.C. § 794), i Zakon o Amerikancima sa invaliditetom (42 U.S.C. § 12101, et seq.).

Ako imate pitanja i pritužbi u vezi s poštivanjem ove politike od strane Ministarstva obrazovanja Iowe, molimo da kontaktirate pravnog savjetnika iz Ministarstva obrazovanja Iowe, Grimes State Office Building, Des Moines IA 50319-0146, broj telefona 515/281-5295, ili direktora Kancelarije za građanska prava, Ministarstvo obrazovanja SAD, Citigroup Center, 500 W. Madison, Suite 1475, Chicago IL 60661, br. Tel. 312/730-1560, faks 312/730-1756, email: OCR.Chicago@ed.gov.

Sadržaj

Uprava.....	2
<i>Odjeljenje za nastavu i rezultate</i>	2
Postupak za zaštitu prava.....	1
Uvod.....	1
Gdje mogu dobiti dalju pomoć?.....	1
Agencije koje mogu pomoći.....	1
Lokalni nadzornik za okrug ili direktor (LEA).....	1
Agencija za obrazovanje za vaše područje (AEA).....	1
Ministarstvo obrazovanja Iowe (DE).....	2
Centar Iowe za obuku i informisanje roditelja (PTI).....	2
Prava osoba sa invaliditetom Iowe (DRI).....	2
Centri za samostalno življenje (CIL).....	2
Opšte informacije o Postupku zaštite prava roditelja.....	2
Kada mogu dobiti primjerak Postupka za zaštitu prava?.....	2
Koliko ranije me mora DE obavijestiti o Postupku za zaštitu prava?.....	2
Ostali izvori informacija.....	4
Pristup obrazovnoj dokumentaciji.....	5
Uvid u dokumentaciju o obrazovanju.....	5
Dokumentacija o djetetu.....	5
Naknada za dokumentaciju.....	5
Pravo na kontrolu i uvid.....	5
Definicija: Podaci koji omogućavaju identifikovanje lica.....	5
Zaštita dokumentacije.....	6
Kada se smatra da je dokumentacija neispravna.....	6
Rasprava prema FERPA.....	6
Dozvola za izdavanje informacija.....	6
Zaštita tajnosti i privatnosti.....	7
Dokumentacija koja više nije potrebna.....	7
Saglasnost roditelja.....	7
Saglasnost.....	7
Saglasnost za početnu procjenu.....	7
Odbijanje pristanka za početnu procjenu.....	8
Početna procjena djece koja su štićenici države.....	8
Pristanak (saglasnost) za započinjanje specijalnog obrazovanja i pripadajućih usluga.....	8
Odbijanje da se da saglasnost za usluge.....	8
Povlačenje saglasnosti za usluge.....	9
Nakon što ste povukli saglasnost.....	9
Saglasnost za ponovnu procjenu.....	9
Nastojanja da se dobije saglasnost.....	9
Drugi specifični slučajevi gdje se traži saglasnost.....	9
Ostale informacije o saglasnosti.....	10

Učešće na sastancima	10
Sastanci na kojim učestvuju roditelji	10
Obavještenja o sastancima	10
Šta je sastanak?	11
Odluke o rasporedu	11
Nemogućnost prisustvovanja	11
Odluke bez učestvovanja roditelja	11
Nezavisne obrazovne procjene	11
Definicija nezavisne obrazovne procjene (IEE)	11
Zahtjevanje IEE	11
Odgovor škole na zahtjev za IEE	11
IEE koji je tražio roditelj	12
Plaćanje za IEE	12
Druge stvari koje treba znati	12
Prethodno obavještenje	12
Svrha	12
Definicija	13
Podaci u obavještenju	13
Izjed obavjestenja	13
Opcije rješavanja sporova	14
Uvod	14
Žalbeni postupak od strane države	14
Žalba po zakonski propisanoj proceduri	14
Rasprava u postupku po zakonom propisanoj proceduri	14
Žalbeni postupak od strane države	15
Rokovi za žalbe od strane države	15
Produženje vremenskog roka za žalbe od strane države	15
Predavanje žalbe od strane države	16
Žalba za raspravu po zakonom utvrđenom postupku (takođe poznata kao Zahtjev za raspravu po zakonom utvrđenom postupku)	16
Kada predati žalbu po zakonom utvrđenom postupku	16
Vremenski rok za predaju zahtjeva	16
Izuzeci od vremenskih rokova	16
Dobijanje pravne pomoći	17
Uslovi za zahtjev za raspravu po zakonom utvrđenom postupku	17
Utvrđivanje da li zahtjev ispunjava sve uslove	17
Slanje zahtjeva za raspravu po zakonom utvrđenom postupku	17
Promjena zahtjeva za raspravu po zakonom utvrđenom postupku	17
Odgovor Okruga/AEA na Zahtjev	18
Parnica 18	
Parnica	18
Sastanak za rješavanje spora	18
Sastanak za rješavanje spora	19

Svrha.....	19
Održavanje sastanka za rješavanje spora	19
Ko prisustvuje sastanku za rješavanje spora	19
Rok za razrješenje.....	19
Važnost sastanka za rješavanje spora.....	19
Sporazum o rješenju na sastanku za rješenje spora.....	20
Rok za reviziju sastanka za rješenje spora	20
Posredovanje 20	
Raspoloživost posredovanja	20
Procedure posredovanja.....	20
Posrednici	20
Nepriistrasnost posredinka.....	21
Postupak posredovanja	21
Nisam siguran da želim posredovanje	21
Status djeteta za vrijeme posredovanja	21
Nepriistrasna rasprava po zakonom utvrđenom postupku	22
Nepriistrasna rasprava po zakonom utvrđenom postupku.....	22
Administrativni sudija (AS).....	22
Raspoređivanje djeteta.....	22
Pitanja koja se razmatraju na raspravi.....	22
Vremenski rok za zahtjev za raspravu po zakonom utvrđenom postupku	23
Prava u toku rasprave.....	24
Otkrivanje dodatnih informacija	24
Prava roditelja.....	24
Osnova za odluku AS	24
Dodatni zahtjevi za raspravu.....	24
Konačnost odluke AS	25
Obavještavanje drugih o odluci	25
Rok za donošenje odluke iz rasprave.....	25
Opšta odredba 25	
Definicija i svrha	25
Honorari za advokate	25
Određivanje plaćanja advokata	25
Određivanje razumnih honorara	26
Naknade koje plaća vaš advokat	26
Naknade koje plaćate vi ili vaš advokat.....	26
Zabranjene naknade i povezani troškovi.....	26
Izuzetak ograničenju nagodbe.....	26
Smanjenje advokatovih honorara.....	26
Izuzetak za smanjenje	27
Ponašanje i postupak disciplinskih mjera	28
Ovlaštenja školskog osoblja.....	28
Određivanje na pojedinačnoj osnovi.....	28

Opšte.....	28
Dodatna ovlaštenja.....	28
Usluge 28	
Više od 10 dana	28
Kraće od 10 dana	29
Određivanje manifestacija hendikepa	29
Definition.....	29
Manifestacija kao rezultat hendikepa.....	29
Rezultat neprovođenja IEP-a	29
Postupak pri utvrđivanju manifestacije hendikepa.....	29
Vanredne okolnosti	30
Definicije vanrednih okolnosti.....	30
Obavještenje	30
Žalba 30	
Opšte.....	30
Ovlaštenja AS	31
Hitan proces rasprave po zakonom utvrđenom postupku.....	31
Raspored u toku žalbenog postupka	31
Opšte.....	31
Promjena rasporeda zbog udaljavanja iz disciplinskih razloga	31
Opšte.....	31
Određivanje rasporeda	32
Ovlaštenje.....	32
Zaštita djece koja još ne ispunjavaju uslove za specijalno obrazovanje	32
Opšte informacije	32
Definicija prethodnog saznanja.....	32
Izuzeci od prethodnog saznanja	33
Ako nema prethodnog saznanja	33
Upućivanje sudskim i izvršnim vlastima i mjere koje oni preduzimaju	33
Upućivanje djeteta u zakonsku proceduru	33
Odgovornost okruga	33
Odredbe za surogat roditelje	33
Imenovanje surogat roditelja	33
Odgovornost AEA.....	35
Kriterijum za surogat roditelja	35
Mladi beskućnik bez pratnje	35
Odgovornosti surogat roditelja	35
Imenovanje surogat roditelja	35
Prenos prava na učenika	35
Prenos dokumentacija o obrazovnim pravima	35
Prenos prava: IDEA	35
Obavještenje o prenosu prava	36

Jednostrano raspoređivanje djece od strane roditelja u privatne škole kada je odgovarajuće besplatno državnog obrazovanje (FAPE) problem	36
Troškovi privatne škole ili institucije.....	36
Naknadnatoškova za raspored u privatnu školu.....	36
Umanjenje ili uskraćenje povrata novca	37
Izuzeci od smanjenja ili uskraćenja	37
Dodatak A: Definicije	38
Zašto je važno da se razumiju specifične riječi koje se koriste u pravnom kontekstu?	38
Dan; radni dan; školski dan	38
Odgovarajuće besplatno državno obrazovanje ili FAPE.....	38
Djeca beskućnici	38
Pojedinačni obrazovni program ili IEP	38
Tim za pojedinačni obrazovni program ili IEP tim.....	40
Maternji jezik.....	40
Roditelj	40
Informacija koja otkriva identitet.....	40
Prethodno pismeno obavještenje.....	40
Dodatak B: Definicije- Vanredne disciplinske okolnosti	41
Kontrolisane supstance	41
Nezakonite droge	41
Teška tjelesna povreda.....	41
Dodatak C: Skraćenice	42
AEA.....	42
AS.....	42
BIP	42
BP	42
CIL.....	42
DE.....	42
IDEA	42
IEE.....	42
IEP	42
FAPE	42
FERPA.....	42
LEA	42
MD.....	42
SEA	42
Dodatak D: Standardni obrasci	43
Dodatak E: IDEA Dio B Pismeno obavještenje u vezi s korištenjem javnih beneficija ili osiguranja	51

Postupak za zaštitu prava

Uvod Roditelji imaju prava, poznata pod nazivom postupak za zaštitu prava, koja se odnose na svaki aspekt procesa specijalnog obrazovanja.

Državnim i federalnim zakonima i propisima reguliše se šta je potrebno uraditi da bi se osiguralo da djeca sa identifikovanim hendikepom i koja pohađaju Pojedinačni program obrazovanja (Individualized Education Program (IEP)) primaju Odgovarajuće besplatno javno obrazovanje (FAPE)).

Ovaj dokument služi kao *vaše* obavještenje o postupku za zaštitu prava i pomoći će vam da razumijete prava koja su na raspolaganju vama i vašem djetetu na osnovu federalnog zakona, Zakona o obrazovanja pojedinaca sa invaliditetom (IDEA) i Administrativnim pravilnikom Iowe za specijalno obrazovanje. Neke od oblasti koje se razmatraju u ovom dokumentu su :

- Obavještenje
 - Informisani pristanak
 - Vođenje evidencije
 - Procjene,
 - Posredovanje,
 - Zakonski utvrđen postupak
 - Naknade za advokate
 - Punoljetstvo i
 - Disciplina
-

Gdje mogu dobiti dalju pomoć?

Agencije koje mogu pomoći Ako želite da dobijete dalje usmeno objašnjenje Vaših prava, kontaktirajte bilo koga od sljedećih osoba za više pomoći:

- Vašeg lokalnog nadzornika za okrug ili direktora
 - Agenciju za obrazovanje za Vaše područje (AEA)
 - Ministarstvo obrazovanja Iowe (DE)
 - Centar Iowe za obuku i informisanje roditelja,
 - Disability Rights of Iowa Prava za osobe sa invaliditetom Iowe
 - Centre za samostalno življenje
-

Lokalni nadzornik za okrug ili direktor (LEA)

I vi i vaš okrug učestvujete u obrazovanju vašeg djeteta. Ako vi ili osoblje škole imate neke zabrinutosti u vezi sa obrazovanjem vašeg djeteta, iskoristite svaku priliku da na vrijeme otvoreno razgovarate o vašim zabrinutostima. Ako vaše dijete prima usluge specijalnog obrazovanja, postanite aktivno uključeni u razvoj IEP-a vašeg djeteta.

Agencija za obrazovanje za

Tražite:

- Direktora specijalnog obrazovanja

**vaše područje
(AEA)**

- Koordinatora rješavanja sporova ispred AEA, također poznatog pod imenom fasilitator za rješavanje sporova
- Program povezivanja roditelja i vaspitača ispred AEA

Broj telefona za svaki pojedinačni AEA:

AEA 1	Elkader	800-632-5918
AEA 267	Cedar Falls	800-542-8375
AEA 8	Pocahontas	800-669-2325
AEA 9	Bettendorf	800-947-2329
AEA 10	Cedar Rapids	800-332-8488
AEA 11	Johnston	800-362-2720
GHAEA	Council Bluffs	800-432-5804
GPAEA	Ottumwa	800-622-0027
NWAEA	Sioux City	800-352-9040

**Ministarstvo
obrazovanja
Iowe (DE)**

Odjeljenje za nastavu i rezultate
Kancelarija za nastavne strategije i podršku
Grimes State Office Building
Des Moines, Iowa 50319-0146
515-281-3176
515-242-5988 FAX
<http://www.educateiowa.gov/>

**Centar Iowe za
obuku i
informisanje
roditelja (PTI)**

ASK Resource Center
5665 Greendale Road, Suite D
Johnston, IA 50131
1-800-450-8667
515-243-1713
FAX 515-243-1902
info@askresource.org
<http://www.askresource.org>

**Prava osoba sa
invaliditetom
Iowe (DRI)**

400 East Court Avenue Suite 300
Des Moines, Iowa 50309
515-278-2502
515-278-0571 (TDD)
800-779-2502
515- 278-0539 FAX
info@disabilityrightsowa.org
<http://www.disabilityrightsowa.org>

**Centri za
samostalno
življenje (CIL)**

Central Iowa CIL
4132 E. 10th Street
Des Moines, IA 50309
Phone: 515-563-9337
FAX: 515-563-9337

Phone: 319-933-3870

Evert Conner Rights and Resources CIL
26 E Market Street
Iowa City, IA 52240

Illinois Iowa CIL (IICIL)
3708 11th St., PO Box 6156,
Rock Island, IL 61231
309-793-0090(V/TTY)
1-877-541-2505(V/TTY)
FAX: 309-283-0097

Opšte informacije o Postupku zaštite prava roditelja

Kada mogu dobiti primjerak Postupka za zaštitu prava?

Dobićete primjerak Postupka za zaštitu prava za Vaše hendikepirano dijete jednom godišnje.

Takođe će Vam biti proslijeđen primjerak:

- pri prvom upućivanju ili vašem zahtjevu za procjenu sposobnosti vašeg djeteta;
 - nakon što podnesete prvu žalbu po propisanom postupku ili prvu žalbu po državnom postupku u toj školskoj godini
 - kad god se donese odluka da se preduzme disciplinska mjera koja čini promjenu rasporeda; i
 - na vaš zahtjev za dostavljanje vašeg Postupka za zaštitu prava.
-

Koliko ranije me mora DE obavijestiti o Postupku za zaštitu prava?

The DE mora dati obavještenje koje je adekvatno u smislu pružanja potpunih informacija o postupku za zaštitu prava prema IDEA. One sadrže:

Priručnik o postupku zaštite prava je dostupan na sljedećim jezicima:

- engleskom
- španskom
- bosanskom
- srpskohrvatskom
- vjetnamskom
- arapskom, i
- jeziku Lao

Napomena: Ovi prevodi Priručnika roditeljima za zaštitu prava dostupni su na sljedećoj internet stranici DE-a:

http://www.educateiowa.gov/index.php?option=com_content&task=view&id=602&Itemid=1604

Opis:

- djece o kojoj se vode podaci kojim se može otkriti lični identitet;
- vrsta informacija koje se traže;
- metode koje Država namjerava da koristi pri prikupljanju informacija (koristeći izvore od kojih se informacije prikupljaju); i
- svrhe u koje će se informacije koristiti.
- Sažetak politika i procedura kojih se agencije koje učestvuju moraju pridržavati u vezi sa spremanjem, objavljivanjem trećim licima, čuvanjem, i uništenjem podataka kojim se može otkriti lični identitet.
- Opis svih prava roditelja i djece u vezi sa informacijama, uključujući prava prema FERPA (34 C.F.R. dio 99).

Napomena: Prije bilo koje veće identifikacije, lokacije ili aktivnosti ocjene, kao što je nalaženje djeteta, obavještenje mora biti objavljeno ili oglaseno u novinama ili nekom drugom mediju, ili u oba, u adekvatnom tiražu koji može da obavijesti roditelje u cijeloj Državi o aktivnosti lociranja, identifikovanja i procjene djece kojoj je potrebno specijalno obrazovanje i povezane usluge.

NAPOMENE:

Ostali izvori informacija

Ostali izvori informacija o IDEA 2004, Administrativnoj uredbi Iowe za specijalno obrazovanje i drugim propisima i odredbama za koje je važno da ih roditelji znaju:

Internet stranice sa informacijama o postupku roditelja za zaštitu prava:

- Administrativna uredba Iowe o specijalnom obrazovanju
http://educateiowa.gov/index.php?option=com_content&task=view&id=624&Itemid=592
- Zakon o unapređenju obrazovanja hendikepiranih lica (IDEA) 2004
<http://idea.ed.gov>

Napomena: Za vašu informaciju, zahtjevi u pogledu sadržaja Priručnika za postupak za zaštitu prava za roditelje se nalaze u 20 USC § 1415(d) Zakona o obrazovanju hendikepiranih lica (IDEA) 2004.

- Zakon o pravima porodice u obrazovanju i o povjerljivosti podataka (FERPA):
<http://www.ed.gov/policy/gen/guid/fpco/ferpa/index.html>

Ostali izvori i reference:

- Rješavanje problema kada stvari krenu loše – dokument Ministarstva obrazovanja Iowe (DE)
- Nacionalni centar za diseminaciju za hendikepiranu djecu, NICHY, <http://www.nichcy.org>, je internet strana koja sadrži mnogo publikacija u vezi sa IDEA 2004, postupkom za zaštitu prava i ostale informacije vezane za hendikepirana lica.
- PACER Center, <http://www.pacer.org/legislation/idea/index.asp> posjeduje sažetak IDEA 2004 u vrijeme kada se ovo štampa, kao i druge informacije za porodice koje imaju hendikepiranu djecu.
- Interent strana DE za rješavanje konflikta:
http://educateiowa.gov/index.php?option=com_content&view=article&id=1280&Itemid=3480

Dalje informacije provjerite sa razrednim starještinom Vašeg djeteta, direktorom ili AEA predstavnikom (lice iz AEA koje najčešće sa Vama razgovara o Vašem djetetu).

NAPOMENE:

Povjerljivost informacija i dokumentacije o obrazovanju

Pristup obrazovnoj dokumentaciji

Državne agencije vam moraju dozvoliti da kontrolirate i pregledate dokumentaciju o obrazovanju koju sakupljaju, čuvaju ili koriste agencije za obrazovanje na osnovu odredbi kako Zakona IDEA tako i Zakona o pravima porodičnog obrazovanja i o povjerljivosti informacija (FERPA).

Agencija mora izaći u susret zahtjevu za kontrolom i pregledom dokumentacije bez nepotrebnih odlaganja – ne duže od 45 kalendarskih dana a prije bilo kog sastanka koji se odnosi na IEP ili bilo koje rasprave ili sastanka za razrješenje spora.

Uvid u dokumentaciju o obrazovanju

Kao roditelju hendikepiranog djeteta, mora vam se pružiti prilika da kontrolirate i pregledate cjelokupnu dokumentaciju o obrazovanju vašeg djeteta koja se odnosi na:

1. identifikaciju;
 2. procjenu;
 3. obrazovni raspored vašeg djeteta; i
 4. pružanje Odgovarajućeg besplatnog javnog obrazovanja (FAPE) vašem djetetu.
-

Dokumentacija o djetetu

Svaka agencija mora dati roditeljima, na njihov zahtjev, listu tipova i lokacija dokumentacije o obrazovanju koje agencija prikuplja, čuva ili koristi.

Naknada za dokumentaciju

Svaka agencija može da naplati taksu za kopije dokumentacije ako vas ta taksa ne sprečava da efikasno ostvarite svoje pravo na kontrolu i pregled dokumentacije. Agencija ne smije naplatiti taksu da bi tražila ili pronašla informacije.

Pravo na kontrolu i uvid

Pod vašim pravom na kontrolu i uvid, podrazumijeva se sljedeće:

- Pravo na odgovor od agencije koja učestvuje na opravdane zahtjeve za objašnjenjima i tumačenjima dokumentacije;
- Pravo da zahtjevate da agencija obezbijedi kopije dokumentacije koja sadrži informacije ako bi vas neobezbjeđivanje kopija dokumentacije spriječilo da ostvarite svoje pravo na kontrolu i pregled dokumentacije;
- Pravo da vaš predstavnik kontrolira i pregleda dokumentaciju.

Napomena: Agencija može pretpostaviti da roditelj ima ovlaštenje da kontrolira i pregleda dokumentaciju o obrazovanju ukoliko agencija nije dobila obavještenje da roditelj nema ovlaštenje prema državnom zakonu koji se primjenjuje a regulira pitanja kao što su starateljstvo, razdvojeni život i razvod.

Definicija: Podaci koji omogućavaju identifikovanje lica

Podaci koji omogućavaju identifikovanje lica označavaju konkretne podatke kao što su:

- Ime vašeg djeteta;
- Vaše ime, kao roditelja;
- Kućna adresa;
- Broj socijalnog osiguranja; i
- lista osobina koje opisuju vaše dijete na način da bi ga drugi ljudi mogli identifikovati sa prihvatljivom pouzdanošću.

Zaštita dokumentacije

S izuzetkom pristupa roditelja, i ovlaštenih službenika, agencija koja vodi dokumentaciju, okrug ili AEA, mora voditi evidenciju o strankama koje dobijaju pristup dokumentaciji o obrazovanju uključujući:

- Ime stranke;
- Datum kad je dobijen pristup; i
- Namjena za koju je stranka dobila ovlaštenje da koristi dokumentaciju.

Napomena: Ako dokument sadrži informacije koje se ne odnose samo na vaše dijete, imate pravo kontrolisati i pregledati samo informacije koje se odnose na vaše dijete odn. da budete obaviješteni o toj konkretnoj informaciji.

Kada se smatra da je dokumentacija neispravna

Ako smatrate da su informacije koje su sakupljene, čuvane ili korištene netačne ili da iste obmanjuju ili krše privatnost ili druga prava vašeg djeteta, možete zahtijevati od agencije koja vodi informacije da dokument ispravi.

Okrug ili AEA će odlučiti da li da ispravi informaciju u skladu sa zahtjevom u razumnom vremenskom roku. Ako okrug ili AEA odluči i odbije da ispravi informaciju, obavijestit će vas o odbijanju i dati vam savjet o pravu na raspravu. (Zahtjevi za raspravom su zahtjevi iz FERPA a ne zahtjevi iz Zakona IDEA.)

Rasprava prema FERPA

Nakon odbijanja da se izmjene informacije u dosijeu djeteta, okrug će vas obavijestiti o odbijanju i informisati vas o vašem pravu na raspravu u skladu sa zahtjevima FERPA-e.

Rasprava (ročište) će za rezultat imati jednu od ove dvije odluke:

1. Ako je odluka takva da je informacija obmanjujuća, netačna ili da na neki drugi način krši privatnost ili druga prava vašeg djeteta, agencija mora ispraviti informaciju u skladu s tim i o tome vas obavijestiti u pismenoj formi.
2. Ako je odluka takva da informacija nije netačna, obmanjuća ili na drugi način ne krši privatnost ili druga prava vašeg djeteta, agencija će vas obavijestiti o odluci. Okrug ili AEA će vas također obavijestiti o vašem pravu da u dokumentaciju koja se vodi o vašem djetetu uložite izjavu kojom komentarišete informaciju ili iznosite svoje razloge za neslaganje sa odlukom agencije.

Napomena: Bilo koje objašnjenje odloženo u dokumentaciju o vašem djetetu agencija mora čuvati kao dio dokumentacije dok god agencija čuva dokumentaciju ili sporni dio. Ako agencija objavi dokumentaciju ili sporni dio trećoj strani, i vaše objašnjenje mora biti objavljeno.

Dozvola za izdavanje informacija

Saglasnost roditelja, ili saglasnost punoljetnog djeteta koje ispunjava uslove mora da se dobije prije nego što se objelodane informacije na osnovu kojih se može utvrditi identitet osobe bilo kom drugom osim službenicima agencija s pravom učešća (npr. drugi okrug u kome će se upisati vaše dijete), ukoliko se informacija ne nalazi u dokumentaciji o obrazovanju i ako je prema FERPA odobreno objavljivanje bez saglasnosti roditelja.

NAPOMENA:

Zaštita tajnosti i privatnosti

Svaka agencija mora zaštititi tajnost podataka na osnovu kojih se može utvrditi identitet osobe u fazama njihovog sakupljanja, pohranjivanja, objavljivanja i uništavanja.

Ostale zakonske obaveze uključuju:

- Jedan službenik u svakoj agenciji mora preuzeti odgovornost za obezbjeđenje povjerljivosti informacija na osnovu kojih se može utvrditi identitet osobe.
- Sve osobe koje sakupljaju ili koriste informacije na osnovu kojih se može utvrditi identitet osobe moraju proći obuku o povjerljivosti i privatnosti prema dijelu B Zakona IDEA i FERPA.
- Svaka agencija s pravom učešća mora voditi, zbog javnog uvida, tekuću listu imena i pozicija onih službenika u agenciji koji mogu imati pristupa informacijama na osnovu kojih se može utvrditi identitet osobe.

Dokumentacija koja više nije potrebna

Okrug i AEA moraju vas obavijestiti kada informacije na osnovu kojih se može utvrditi identitet osobe a koje se sakupljaju, čuvaju ili koriste prema Zakonu IDEA 2004 više nisu potrebne da bi obezbjedile obrazovne usluge vašem djetetu.

Ako okrug ili AEA ustanove da te informacije više nisu potrebne da bi se pružale obrazovne usluge, tad se te informacije moraju na vaš zahtjev uništiti.

Neke informacije u dokumentaciji vašeg djeteta se vode kao dio stalne dokumentacije te se mogu čuvati bez vremenskog ograničenja. Te informacije sadrže takve stavke kao što su ime, adresa, broj telefona, ocjene, podaci o prisustvu nastavi, časovi koji su pohađani, završeni razred i završena godina.

Saglasnost roditelja

Saglasnost

Saglasnost znači da:

1. u potpunosti ste obavješteni na vašem maternjem jeziku ili nekom drugom vrstom komunikacije (kao što su znakovni jezik, Brajovo pismo ili usmeno saopštenje) o svim informacijama o radnjama za koje dajete saglasnost.
2. razumijete i saglasnost dajete napismeno za tu radnju, a saglasnost opisuje tu radnju i navodi dokumente (ako ih ima) koji će se izdavati i kome.
3. razumijete da je saglasnost s vaše strane dobrovoljna te da vašu saglasnost možete povući bilo kad.

Napomena: Povlačenje vaše saglasnosti ne poništava (ne čini nevažećom) radnju koja je obavljena nakon što ste dali saglasnost a prije nego što ste istu povukli.

Saglasnost za početnu procjenu

Vaš okrug i AEA ne može sprovesti početnu evaluaciju vašeg djeteta da bi odredio da li vaše dijete ispunjava uslove prema Dijelu B Zakona IDEA da dobije specijalno obrazovanje i pripadajuće usluge a da prvo vama ne pošalje pismeno obavještenje o predloženim radnjama i ne dobije vašu saglasnost.

Vaš okrug i AEA moraju uložiti razuman napor da od vas dobije informirani pristanak za početnu evaluaciju da bi odlučio da li je vaše dijete hendikepirano.

Vaša saglasnost za početnu procjenu ne znači da ste dali svoju saglasnost okrugu i AEA da počnu sa specijalnim obrazovanjem i pripadajućim uslugama vašem djetetu.

**Odbijanje
pristanak za
početnu
procjenu**

Ako je vaše dijete upisano u državnu školu ili ako nastojite da upišete dijete u državnu školu a odbili ste da date saglasnost ili niste odgovorili na zahtjev da date svoju saglasnost za početnu procjenu, vaš okrug ili AEA mogu, ali nisu i obavezni, pokušati da sprovedu početnu evaluaciju vašeg djeteta koristeći posredovanje ili žalbu po zakonom utvrđenom postupku, sastanak za rješenje spora te nepristrasnu raspravu po zakonom utvrđenom postupku, iz Zakona IDEA.

Vaš okrug ili AEA neće prekršiti svoju obavezu da odredi, identifikuje i procjeni vaše dijete ako se ne bavi procjenom vašeg djeteta u tim okolnostima.

**Početna
procjena djece
koja su štíćenici
države**

Ako je dijete štíćenik Države i ne živi sa svojim roditeljom, okrug i AEA ne trebaju pristanak roditelja za početnu evaluaciju kako bi odredili da li je dijete dijete s hendikepom ako:

1. uprkos razumnim naporima, ne mogu pronaći dječijeg roditelja;
2. su roditeljska prava oduzeta u skladu sa državnim zakonom; ili
3. je sudija dodijelio pravo da donese odluku o obrazovanju i da da saglasnost za početnu evaluaciju osobi koja nije roditeljparent.

Napomena: “Štíćenik Države,” prema onom što se koristi u Zakonu IDEA, jeste ono dijete koje, prema odredbama Države u kojoj dijete živi, je:

1. Udomljeno dijete bez udomitelja;
 2. se smatra štíćenikom Države prema zakonu Države; ili
 3. pod nadzorom državne agncije za socijalnu zaštitu djeteta.
-

**Pristanak
(saglasnost) za
započinjanje
specijalnog
obrazovanja i
pripadajućih
usluga**

Vaš okrug i AEA moraju dobiti od vas vaš informirani pristanak prije nego što prvi put pruže specijalno obrazovanje i pripadajuće usluge vašem djetetu.

Moraju uložiti razuman napor da bi od vas dobili informirani pristanak prije nego što prvi put pruže specijalno obrazovanje i pripadajuće usluge vašem djetetu.

Ako ne odgovorite na zahtjev da date saglasnost da vaše dijete dobije po prvi put specijalno obrazovanje i pripadajuće usluge, ili ako odbijete dati takvu saglasnost, vaš okrug i AEA ne smiju da koriste postupak za zaštitu prava (npr. posredovanje, žalba po zakonom utvrđenom postupku, sastanak za rješenje spora ili nepristrasna rasprava po zakonom utvrđenom postupku) da bi dobili saglasnost ili sudsku odluku da se specijalno obrazovanje i pripadajuće usluge (koje preporučuje IEP tim vašeg djeteta) mogu pružiti vašem djetetu bez vaše saglasnosti.

**Odbijanje da se
da saglasnost za
usluge**

Ako odbijete dati saglasnost da vaše dijete po prvi put dobije specijalno obrazovanje i pripadajuće usluge, ili ako ne odgovorite na zahtjev da date saglasnost te okrug i AEA ne pruže vašem djetetu specijalno obrazovanje i pripadajuće usluge za koje su tražili vašu saglasnost, vaš okrug i AEA:

1. ne krše zahtjev da se vašem djetetu na raspolaganje stavi Odgovarajuće besplatno javno obrazovanje (FAPE) zbog nepružanja tih usluga vašem djetetu; and
2. nisu obavezni da održe sastanak za pojednični obrazovni program (IEP) ili da za vaše dijete razvijaju IEP za specijalno obrazovanje i pripadajuće usluge za koje je tražena vaša saglasnost.

Povlačenje saglasnosti za usluge

Možete povući svoju saglasnost za nastavak specijalnog obrazovanja i pripadajućih usluga za vaše dijete.

To morate napraviti u pismenoj formi.

Prije nego se usluge prekinu, morate dobiti prethodno pismeno obavještenje od državne agencije.

Ako povučete vašu saglasnost za nastavak specijalnog obrazovanja i pripadajućih usluga za vaše dijete, okrug i AEA ne moraju ispraviti dokumentaciju za specijalno obrazovanje vašeg djeteta zato što ste povukli saglasnost za dalje usluge.

Nakon što ste povukli saglasnost

Vaše dijete će pohađati samo redovnu nastavu. Nikakva zaštita iz odredbi zakona IDEA neće se primjenjivati na vaše dijete.

Saglasnost za ponovnu procjenu

Vaš okrug mora dobiti vaš informirani pristanak prije nego što ponovno procijeni vaše dijete, ukoliko vaš okrug ne može dokazati da:

1. je preduzeo razumne korake da dobije vašu saglasnost za ponovnu procjenu vašeg djeteta;
2. vi niste odgovorili.

Ako odbijete dati saglasnost za ponovnu procjenu vašeg djeteta, okrug ili AEA može, ali nije obavezan, pokrenuti ponovnu procjenu vašeg djeteta kroz posredovanje, žalbu po zakonom utvrđenom postupku, sastanak za rješenje spora i nepristasnú raspravu po zakonom utvrđenom postupku da bi pokušao da poništi vaše odbijanje da date saglasnost za ponovnu procjenu vašeg djeteta.

Kao i sa početnom procjenom, vaš okrug ili AEA ne krši svoje obaveze prema Dijelu B Zakona IDEA ako odbije da se bavi ponovnom procjenom na ovaj način.

Nastojanja da se dobije saglasnost

Vaš okrug ili AEA mora da čuva dokumentaciju o razumnim nastojanjima da dobije saglasnost roditelja za početnu procjenu, da pruži specijalno obrazovanje i pripadajuće usluge po prvi put, da ponovo procijeni te da pronađe roditelje štíćenika Države za početnu evaluaciju.

Ova dokumentacija mora sadržavati dokument o pokušajima u ovom području, kao što su:

1. Detaljna evidencija ostvarenih telefonskih poziva ili pokušaja ostvarenja istih te ishoda tih poziva;
 2. Kopiju korespondencije koja je poslana roditeljima i sve primljene odgovore; and
 3. Detaljnu evidenciju o posjetama roditeljima u njihovom domu ili na radnom mjestu kao i ishoda tih posjeta.
-

Drugi specifični slučajevi gdje se traži saglasnost

Zakon IDEA i njegovi propisi koji se implementiraju navode dodatne situacije u kojima se traži vaša saglasnost. Oni obuhvataju razmjenu informacija o vašem djetetu.

To su sljedeće situacije:

1. Vaša se saglasnost mora dobiti kad god okrug ili AEA nastoji pristupiti vašem državnom osiguranju ili beneficijama ili privatnom osiguranju da bi vam pomogao da platite FAPE za vaše dijete
2. Vaša se saglasnost mora dobiti prije nego što okrug ili AEA izda informacije na osnovu

kojih se može utvrditi identitet osobe agencijama s pravom učešća koje pružaju ili plaćaju za prelazne usluge.

3. Ako je vaše dijete upisano ili će se upisati u neku akreditovanu školu koja nije državna a koja je smještena u drugom AEA ili okrugu, vaša saglasnost se mora dobiti prije nego što informacije na osnovu kojih se može utvrditi identitet vašeg djeteta budu proslijeđene između okruga i/ili AEA gdje vi boravite i okruga i/ili AEA u kome je smještena akreditovana škola koja nije državna.

Ostale informacije o saglasnosti

Vaša saglasnost se ne traži prije nego što vaš okrug ili AEA:

1. preispita postojeće podatke kao dio procjene ili ponovne procjene vašeg djeteta ; ili
2. bude vašem djetetu dao test ili drugu procjenu koja se daje svoj djeci ukoliko se, prije testa ili procjene, ne traži saglasnost od svih roditelja sve djece.

Note: Vaš okrug ne smije iskoristiti vaše odbijanje da date saglasnost za jednu uslugu ili aktivnost da bi vašem djetetu uskratio bilo koju drugu uslugu, beneficiju ili aktivnost.

Note: Ako ste upisali dijete u privatnu školu o vašem trošku ili ako dijete podučavate kod kuće, te niste dali saglasnost za početnu ili ponovnu procjenu vašeg djeteta, ili ne odgovorite na zahtjev za davanje saglasnosti, okrug ne smije koristiti svoje procedure za poništenje saglasnosti (kao što su posredovanje, žalba po zakonom utvrđenom postupku, sastanak za rješavanje spora ili nepristrasna rasprava po zakonom utvrđenom postupku) te nije obavezan da vaše dijete uzme u obzir kao dijete koje ispunjava uslove da dobije pravične usluge (usluge koje se stavljaju na raspolaganje hendikepiranoj djeci koju su roditelji poslali u privatne škole).

Učešće na sastancima

Sastanci na kojim učestvuju roditelji

Kao roditelj hendikepiranog djeteta, morate dobiti priliku da učestvujete na sastancima koji se odnose na:

- identifikaciju, procjenu i obrazovni raspored djeteta; and
 - pružanje Odgovarajućeg besplatnog javnog obrazovanja (FAPE) djetetu.
-

Obavještenja o sastancima

Svaki okrug i AEA moraju slati obavještenja da osiguraju da roditelji hendikepirane djece imaju priliku da učestvuju na sastancima.

Obavještenje ćete dobiti dovoljno rano tako da imate mogućnost da budete prisutni a sadržavaće sljedeće informacije:

- Cilj,
- Vrijeme,
- Mjesto sastanka, i
- Ko će biti prisutan (ime i funkcija).

Sastanak će biti zakazan u vrijeme i na mjestu koje će odgovarati i jednima i drugima.

Note: Postoje dodatni zahtjevi za obavještenjima za određene sastanke o :

- djeci koja prelaze iz Ranog ACCESS , i
 - djecu koja razmatraju ciljeve poslije srednje škole i prelazne usluge.
-

Šta je sastanak?

Je li „sastanak“ je kad god zaposlenici javnih agencije razgovaraju o mom djetetu?

Ne. Sastanak ne uključuje:

- neformalne ili neplanirane razgovore koji uključuju osoblje okruga i AEA.
- razgovor o pitanjima kao što su nastavna metodologija, plan časa, ili koordinacija pružanja usluga, ako ta pitanja nisu adresirana u učenikovom IEP-u.
- pripremne aktivnosti u kojima se osoblje okruga i AEA angažuje da bi pripremilo prijedlog ili odgovor na roditeljski prijedlog o kome će se diskutovati na nekom narednom sastanku.

Odluke o rasporedu

Svaki okrug i AEA mora obezbijediti da vi budete član neke grupe koja odlučuje o obrazovnom rasporedu koji se odnosi na vaše dijete.

Nemogućnost prisustvovanja

Ako ne možete učestvovati na sastanku na kome se treba donijeti odluka koja se odnosi na obrazovni raspored vašeg djeteta, okrug i AEA mora koristiti druge metode da obezbijedi vaše učešće.

Te metode mogu sadržavati:

- pojedinačne ili konferencijske telefonske pozive, ili
- Video konferencije

Odluke bez učestvovanja roditelja

Grupa može odlučiti i bez vašeg angažovanja ako okrug nije u mogućnosti da obezbijedi vaše učešće u odlučivanju.

Škola mora imati evidenciju o svojim pokušajima da obezbijedi vaše učešće.

Nezavisne obrazovne procjene

Definicija nezavisne obrazovne procjene (IEE)

Nezavisna obrazovna procjena (IEE) je ocjena vašeg djeteta koju sprovodi kvalifikovan ispitivač koji nije zaposlen u okrugu ili AEA.

AEA je odredio kriterijume za IEE u politici svog odbora.

Zahtjevanje IEE

Imate pravo da dobijete IEE vašeg djeteta ako se ne slažete sa procjenom vašeg djeteta koju je dao okrug i AEA, što će biti predmet nekoliko razmatranja.

- Roditelj ima pravo na IEE ako se roditelj ne slaže sa procjenom koju je dobio od AEA.
- Roditelj ima pravo na samo jedan IEE o javnom toršku svaki put kad javna agencija sprovede procjenu s kojom se roditelj ne slaže.
- Roditelj nema pravo na IEE sve dok se ne završi procjena AEA.

Odgovor škole na zahtjev za IEE

Ako tražite IEE škola ili AEA mogu uraditi jednu ili više od sljedećih stvari:

- Državna agencija bi vas mogla pitati zašto imate primjedbi na javnu procjenu, ali niste obavezni da date to objašnjenje.

Napomena: Bilo kakvo objašnjenje ne smije nerazumno odlagati bilo obezbjeđenje IEE o

državnom trošku ili raspravu po zakonom utvrđenom postupku koju je započela škola ili AEA.

- Državna agencija se može složiti s vama i obezbijediti vam IEE o državnom trošku..
- Državna agencija bi mogla da traži saslušanje da bi pokazala zašto je obavljena procjena odgovarajuća. U tom slučaju, administrativni sudija (AS) bi mogao donijeti odluku o tome da li su okrug ili AEA u pravu.

Note: Čak i ako je konstatovano tokom postupka saslušanja da je procjena odgovarajuća, i dalje možete dobiti IEE; ali okrug ili AEA neće biti obavezni da za to plate.

IEE koji je tražio roditelj

Ako procjena ispunji kriterijume AEA, informacija se mora uzeti u obzir u odluci koja se donosi u vezi sa FAPE za vaše dijete.

Tokom rasprave po zakonom utvrđenom postupku, bilo koja strana može koristiti informacije kao dokaz.

Plaćanje za IEE

Ukoliko državna agencija ne zahtjeva raspravu po zakonom utvrđenom postupku o tome da li ona treba da plati za IEE, ona plaća pune troškove za IEE ili vam garantuje besplatan IEE.

Ako AS zahtjeva IEE, tad on mora biti o državnom trošku.

Druge stvari koje treba znati

- ako tražite IEE o državnom trošku, AEA će vam dati informacije o tome gdje se može ostvariti IEE kao i o kriterijumima agencije.
 - AEA ne smije nametati uslove ili rokove, osim svojih kriterijuma za dobijanje IEE.
 - kriterijumi AEA moraju biti u skladu sa vašim pravom na IEE.
 - imate pravo na samo jedan IEE vašeg djeteta o državnom trošku svaki put kad vaš okrug ili AEA sprovodi procjenu vašeg djeteta sa kojom se ne slažete.
-

Prethodno obavještenje

Svrha

S obzirom na to da je vaše učešće u odlučivanju o obrazovanju vašeg djeteta važno, zakon zahtjeva dokaze da ste angažovani tokom specifičnih aktivnosti na tom putu. Te specifične aktivnosti i odluke utiču na usluge specijalnog obrazovanja vašeg djeteta.

“Prethodno obavještenje” je pismeno saopštenje koje vam šalje državna agencija kad državna agencija:

- Predlaže ili odbija da započne ili
- Predlaže ili odbija da promijeni :
 - Identifikaciju,
 - Procjenu ili
 - Obrazovni raspored, ili
 - Odredbe FAPE-a za vaše dijete.

Takvo obavještenje vam se mora dostaviti u razumnom roku prije nego što okrug ili AEA implementira takvu radnju, ali nakon što se donese odluka o prijedlogu ili odbijanju.

Definicija

To je pismeno saopštenje od okruga ili AEA koje sadrži informacije o raznim stavkama, zavisno od problema.

Možete dobiti prethodno obavještenje o bilo čemu što je predloženo ili odbijeno za vaše dijete u vezi sa uslugama specijalnog obrazovanja.

Prethodno pismeno obavještenje mora se dostaviti za:

- Početak usluge.
- Promjenu usluge specijalnog obrazovanja.
- Pitanja koja se odnose na identifikaciju usluga specijalnog obrazovanja.
- obrazovni raspored vašeg djeteta ako ima promjena.
- potrebne evaluacije.
- bilo šta što se odnosi na odredbe FAPE ako ispitivanje IEP Tima vodi do zaključka da se desila suštinska ili materijalna promjena.

Podaci u obavještenju

Notice must include:

1. Opis predložene ili odbijene radnje.
2. Objašnjenje zašto je neka radnja predložena ili odbijena.
3. Opis svake procedure procjene, ocjene, dokumenta ili izvještaja koji agencija koristi kao osnovu za predložene ili odbijene radnje.
4. Izjava koja kaže da ste vi i/ili vaše dijete zaštićeni prema postupku za zaštitu prava u zakonu. Ako ovo obavještenje nije početna referenca za procjenu, bićete obaviješteni kako možete dobiti kopiju ovog postupka za zaštitu prava.
5. Izvori za roditelje koje mogu kontaktirati i dobiti pomoć u razumijevanju odjeljaka zakona koji su obuhvaceni Priručnikom za postupak za zaštitu prava.
6. Opis drugih opcija koje je IEP Tim razmatrao i razloge zbog kojih su te opcije odbijene.
7. Opis bilo kojih drugih faktora koji su relevantni za odluku agencije kojom radnju predlaže ili odbija.
8. U obavještenju se traži od roditelja da budu upućeni u to gdje mogu dobiti kopiju Postupka za zaštitu prava.

Izgled obavještenja

Prethodno pismeno obavještenje će biti formular ili pismo.

Ono će biti formular ili pismo. Obavještenje mora biti napisano na jeziku koji je razumljiv prosječnom čovjeku; te obezbjeđen na vašem maternjem jeziku ili drugom načinu komunikacije koji vi koristite, ukoliko nije potpuno jasno da je to neizvodivo.

Ako vaš maternji jezik ili drugačiji način komunikacije nije pisani jezik, vaša državna agencija mora obezbijediti da:

1. obavještenje bude za vas prevedeno usmeno nekim drugim sredstvom na vaš maternji jezik ili na drugi način komunikacije;
2. razumijete sadržaj obavještenja; i
3. postoji pismeni dokaz da su stavke 1 i 2 ispunjene.

Ako vaša državna agencija ponudi roditeljima mogućnost da dokumente primaju emailom, možete odabrati da prethodno primete pismena obavještenja emailom.

NAPOMENE:

Opcije rješavanja sporova

Uvod

Postoji nekoliko opcija ako imate neslaganja sa okrugom, AEA ili nekom drugom javnom agencijom koja je uključena u obrazovanje vašeg djeteta.

IDEA navodi procedure za:

- Žalbeni postupak od strane države
 - Žalbeni postupak po zakonski propisanoj proceduri.
 - Rasprava po postupku po zakonski propisanoj proceduri.
-

Žalbeni postupak od strane države

Bilo koje lice ili organizacija mogu podnijeti žalbu od strane države navodeći kršenje bilo kog zahtjeva iz Dijela B od strane okruga (LEA), Obrazovne agencije za područje (AEA), Državne obrazovne agencije (SEA), ili bilo koje druge javne agencije.

Osoblje SEA mora riješiti Državnu žalbu u roku od 60 kalendarskih dana, osim ako rok ne bude produžen.

Žalba po zakonski propisanoj proceduri

Samo vi ili okrug možete podnijeti žalbu po propisanoj proceduri u vezi sa bilo kojim pitanjem vezanim za prijedlog ili odbijanjem da se započne ili promijeni:

- Identifikacija djeteta sa hendikepom;
- Procjena djeteta sa hendikepom;
- Obrazovni raspored djeteta sa hendikepom, ili
- Pružanje besplatnog odgovarajućeg javnog obrazovanja (FAPE) djetetu.

Administrativni sudija mora saslušati žalbu po propisanoj proceduri i donijeti pismenu odluku u roku od 45 kalendarskih dana osim ako AS ne odobri specifično produženje roka na vaš zahtjev ili na zahtjev okruga

Rasprava u postupku po zakonom propisanoj proceduri

Kada god bude predat zahtjev za raspravu u postupku po zakonom propisanoj proceduri, vi, AEA, ili okrug uključen u raspravu, morate imati priliku na nepristrasnu raspravu u tom postupku.

Ministarstvo obrazovanja mora osigurati da najkasnije 45 dana nakon isteka vremenskog perioda od 30 kalendarskih dana za sastanak sa razrješenje spora:

1. bude donesena konačna odluka na raspravi; i
2. da primjerak odluke bude poslat svakoj strani.

AS može odobriti specifično produženje roka od 45 kalendarskih dana na zahtjev bilo koje od strana.

Napomena: Period od 30 kalendarskih dana počinje kada okrug, AEA, ili bilo koja strana i Ministarstvo obrazovanja Lowe prime zahtjev za raspravu po zakonom utvrđenom postupku.

NAPOMENE:

Žalbeni postupak od strane države

Postupak

Ministarstvo obrazovanja ima pisane procedure za:

1. rješavanje bilo koje žalbe, uključujući žalbu koju podnese organizacija ili lice iz druge države, tako što obezbjeđuje zaprimanje žalbe kod Ministarstva obrazovanja .
2. široko distribuiranje Državnih procedura roditeljima i drugim zainteresovanim licima, uključujući centre za obuku i informisanje roditelja, agencije za zaštitu i zastupanje, nezavisne centre za građanska pitanja, i ostala odgovarajuća tijela.

Pri rješavanju žalbe u kojoj je Ministarstvo obrazovanja konstatovalo da nisu obezbjeđene odgovarajuće usluge, Ministarstvo se mora pozabaviti sljedećim:

1. nepružanjem odgovarajućih usluga, uključujući korektivnu mjeru koja odgovara potrebama djeteta; i
2. odgovarajućim budućim pružanjem usluga za svu hendikepiranu djecu.

Rokovi za žalbe od strane države

U svom žalbenom postupku Ministarstvo obrazovanja uključuje vremenski rok od 60 kalendarskih dana nakon primanja žalbe kako bi:

- provelo nezavisnu istragu na licu mjesta, ako Ministarstvo obrazovanja odredi da je takva istraga nužna;
- podnosiocu žalbe dalo mogućnost da podnese dodatne informacije, bilo usmeno ili u pisanoj formi, o navodima sadržanim u žalbi;
- dalo mogućnost okrugu ili AEA da odgovori na žalbu, uključujući, minimalno:
 - Po sopstvenom nahođenju okruga ili AEA, prijedlog da se riješi žalba od strane države; i
 - Uz pristanak roditelja (ili lica ili organizacije koja je podnijela žalbu), dalo mogućnost okrugu ili AEA da angažuje roditelja ili lice ili organizaciju u posredovanju, ili alternativne načine rješenja spora.
- pregledalo sve važne informacije i samostalno odredilo da li okrug ili AEA krši zahtjev iz IDEA-e.
- ispostavilo pismenu odluku podnosiocu žalbe u kojoj je odgovoreno na svaku tvrdnju u žalbi i koja sadrži:
 - utvrđene činjenice i zaključke; i
 - Razloge za donošenje konačne odluke od strane Ministarstva obrazovanja.

Produženje vremenskog roka za žalbe od strane države

Procedure Ministarstva obrazovanja Iowe takođe:

- dozvoljavaju produženje roka samo ako:
 - postoje izuzetne okolnosti u odnosu na određenu žalbu; ili
 - roditelj i okrug ili AEA se slažu da produže vrijeme za provođenje posredovanja ili za druge aktivnosti na rješavanju spora.
- uključuju postupke za efektivno provođenje konačne odluke Ministarstva obrazovanja Iowe, ako je potrebno, uključujući:
 - aktivnosti na tehničkoj pomoći;
 - pregovore; i
 - korektivne mjere kako bi se postiglo pridržavanje.

Ako se primi pismena žalba koja je takođe predmet rasprave po zakonom utvrđenom postupku, Država mora takođe odložiti žalbu u stranu do donošenja zaključka na raspravi. Ako je o pitanju pokrenutom u žalbi već donesena odluka u raspravi po zakonom utvrđenom postupku koja uključuje iste strane:

- Odluka u raspravi po zakonom utvrđenom postupku je obavezujuća u pogledu tog pitanja;

i

- SEA mora obavijestiti podnosioca žalbe u tom smislu.
-

Predavanje žalbe od strane države

Potpisanu pismenu žalbu mogu predati organizacija ili lice.

Žalba mora sadržavati:

1. Izjavu da su okrug ili AEA prekršili zahtjev Dijela B IDEA iz 2004. god4;
 - Činjenice na kojim se bazira izjavae;
 - Potpis i informacije za kontakt podnosioca žalbe; i
 - Ako se navode kršenja vezana za određeno dijete:
 - Ime i adresu stanovanja djeteta;
 - Ime škole koju pohađa dijete;
 - U slučaju djeteta ili omladinca beskućnika (koji nema dom) (u skladu sa značenjem paragrafa 725(2) McKinney-Vento-ovog Zakona o pomoći licima bez doma (42 U.S.C. paragraf 11434a(2)), dostupne kontakt informacije za dijete, i ime škole koju dijete pohađa;
 - Opis prirode problema djeteta, uključujući činjenice koje se odnose na problem; i
 - Prijedlog odluke problema u mjeri koja je poznata i dostupna strani u vrijeme kada je predana žalba.
2. Žalba mora navesti kršenje do koga je došlo najkasnije jednu godinu prije datuma primanja žalbe.
3. Strana koja predaje žalbu mora proslijediti primjerak žalbe okrugu i AEA koji opslužuje dijete u isto vrijeme kada strana preda žalbu u Ministarstvo obrazovanja Iowe.

Forma obrasca podnošenja državne žalbe se nalazi na strani 40.

Žalba za raspravu po zakonom utvrđenom postupku (takođe poznata kao Zahtjev za raspravu po zakonom utvrđenom postupku)

Kada predati žalbu po zakonom utvrđenom postupku

Možete predati zahtjev za raspravu po zakonom utvrđenom postupku u vezi sa vašim djetetom, koja se odnosi na prijedlog ili odbijanje da se započne ili da se promijeni:

- identifikacija;
 - procjena;
 - obrazovno raspoređivanje vašeg hendikepiranog djeteta; ili
 - pružanje FAPE vašem djetetu.
-

Vremenski rok za predaju zahtjeva

U zahtjevu za raspravu po zakonski utvrđenom postupku mora se navesti da je do kršenja došlo najkasnije dvije godine prije nego što ste vi ili okrug znali ili ste morali znati o navedenoj radnji koja čini osnovu za zahtjev za raspravu po zakonom utvrđenom postupku.

Izuzeci od vremenskih rokova

Vremenski rok se neće primjenjivati ako ste bili spriječeni da zatražite raspravu iz sljedećih razloga:

- Konkretno pogrešne izjave okruga ili AEA da su riješili pitanja koja su identifikovana u zahtjevu za raspravu; ili
- Okrug ili AEA su zadržali informacije od vas koje su morali obezbijediti u skladu sa Zakonom IDEA.

Dobijanje pravne pomoći

Ministarstvo obrazovanja Iowe vas mora obavijestiti o svim besplatnim ili jeftinim pravnim i drugim relevantnim uslugama koje su dostupne u području ako:

- tražite informacije; ili
 - vi ili agencija tražite raspravu po zakonom utvrđenom postupku .
-

Uslovi za zahtjev za raspravu po zakonom utvrđenom postupku

Zahtjev za raspravu po zakonom utvrđenom postupku uključuje:

- Ime djeteta.
- Adresu prebivališta djeteta.
- Naziv škole djeteta i AEA.
- Opis prirode problema vašeg djeteta u vezi sa predloženom ili odbijenom mjerom, uključujući činjenice vezane za problem.
- Predloženo rješenje problema u mjeri koja je vama, okrugu ili AEA u to vrijeme poznata i dostupna.

Rasprava u postupku po zakonom utvrđenoj proceduri neće se moći održati sve dok vi ili vaš advokat ne preda zahtjev za tu raspravu koji ispunjava sve uslove.

Obrazac za predaju zahtjeva za raspravu u postupku po zakonom utvrđenoj proceduri se nalazi na strani 42.

Napomena: U slučaju djeteta ili mladog beskućnika (u značenju Dijela 725(2) McKinney-Vento-ovog Zakona o pomoći licima bez doma (42 U.S.C. paragraf 11434a(2)), kontakt informacije za dijete, i naziv škole koju dijete pohađa.

Utvrđivanje da li zahtjev ispunjava sve uslove

Zahtjev za raspravu po zakonom utvrđenom postupku se mora smatrati dovoljnim osim ako strana koja prima zahtjev za raspravu po zakonom utvrđenom postupku ne obavijesti AS i sve strane u roku od 15 kalendarskih dana od primitka zahtjeva za raspravu po zakonom utvrđenom procesu da ta strana smatra da obavještenje ne ispunjava uslove.

U roku od pet kalendarskih dana od prijema obavještenja, AS mora konstatovati na prednjoj strani zahtjeva za raspravu po zakonom utvrđenom postupku da li taj zahtjev ispunjava propisane uslove, te mora odmah obavijestiti strane u pisanoj formi o toj konstataciji.

Slanje zahtjeva za raspravu po zakonom utvrđenom postupku

Obavezni ste da pošaljete zahtjev za raspravu po zakonom utvrđenom postupku:

- okrugu u kojem je mjesto prebivališta vašeg djeteta;
- AEA-i;
- Ministarstvu obrazovanja Iowe; i
- Svim ostalim navedenim stranama.

Ovaj zahtjev mora ostati povjerljiv.

Svi rokovi u vezi sa zahtjevom za raspravu u postupku zakonski određene procedure počinju tek kad sve strane prime sve potrebne kopije.

Ministarstvo obrazovanja Iowe je odgovorno za provođenje nepristrasne rasprave po zakonom utvrđenom postupku.

Promjena zahtjeva za

Možete vršiti promjene vašeg zahtjeva („izmjene i dopune“) za raspravu po zakonom utvrđenom postupku samo ako:

raspravu po zakonom utvrđenom postupku

1. druge strane pristanu na promjene u pisanoj formi i ako im je data prilika da riješe zahtjev za raspravu po zakonom utvrđenom postupku putem sastanka za rješavanje spora; ili
2. AS to odobri, s tim što AS može odobriti izmjenu u bilo kom momentu ali najkasnije pet dana prije nego što počne rasprava po zakonom utvrđenom postupku.

Nakon što se izmijeni zahtjev za raspravu po zakonom utvrđenom postupku, svi rokovi počinju ponovo za nepristrasnu raspravu po zakonom utvrđenom postupku ili za sastanak za rješavanje spora.

Odgovor Okruga/AEA na Zahtjev

Ako vam okrug i/ili AEA ne pošalju prethodno pismeno obavještenje u vezi sa predmetom koji se nalazi u zahtjevu za raspravu po zakonom utvrđenom postupku koji ste napisali, okrug vam mora, u roku od 10 kalendarskih dana od prijema zahtjeva za raspravu po zakonom utvrđenom postupku, poslati odgovor koji će sadržati sljedeće:

- Objašnjenje zašto je agencija predložila ili odbila da preduzme mjeru koja je tražena u zahtjevu za raspravu po zakonom utvrđenom postupku;
- Opis drugih mogućnosti koje je razmotrio IEP tim Vašeg djeteta i razlozi zbog koji su te mogućnosti odbijene;
- Opis svakog postupka procjene, ocjene, evidencije, ili izvještaja agencije koji se koristi kao osnova za predloženu ili odbijenu mjeru; i
- Opis drugih faktora koji su od važnosti za predloženu ili odbijenu mjeru agencije.

Okrug i AEA koji prime zahtjev za raspravu po zakonom utvrđenom postupku vam moraju poslati, u roku od 10 kalendarskih dana od primanja zahtjeva za raspravu po zakonom utvrđenom postupku, odgovor koji se konkretno bavi pitanjima iz zahtjeva za raspravu po zakonom utvrđenom postupku.

Primjerci ovog odgovora takođe moraju biti poslani Ministarstvu obrazovanja Iowe.

Parnica

Parnica

Bilo koja strana koja se ne slaže sa nalazima i odlukom na raspravi po zakonom utvrđenom postupku, uključujući saslušanje koje se odnosi na disciplinske postupke (koji su opisani u nastavku) ima pravo da pokrene građansku parnicu uključujući raspravu u vezi sa pitanjem koje je bilo predmet rasprave po zakonom utvrđenom postupku.

Takva parnica može biti pokrenuta na državnom ili federalnom sudu, bez obzira na obim osporavanja.

Bilo koja strane koja se ne slaže sa odlukom AS će imati rok od 90 kalendarskih dana od datuma odluke AS da podnese zahtjev za pokretanje građanske parnice.

U bilo kojoj građanskoj parnici, sud:

- Prima evidenciju o administrativnom postupku;
- Saslušava dodatne dokaze na zahtjev strane; i
- Zasniva svoju odluku na osnovu prevage dokaza;
- određuje mjeru koju sud smatra odgovarajućom.

Sastanak za rješavanje spora

Sastanak za rješavanje spora

U roku od 15 kalendarskih dana od prijema obavještenja o vašem zahtjevu za raspravu po zakonom utvrđenom postupku, i prije rasprave po zakonom utvrđenom postupku, okrug i AEA moraju:

- sazvati sastanak s vama i dotičnim članom ili članovima IEP tima koji imaju specifična znanja o činjenicama identifikovanim u vašem zahtjevu za raspravu po zakonom utvrđenom postupku, koji :
 - mora uključiti predstavnika okruga i AEA koji je ovlašten da odlučuje u ime okruga i AEA.
 - ne može uključiti advokata okruga ili AEA ako niste u pratnji advokata.
-

Svrha

Svrha sastanka za rješavanje spora je da vam omogući da razgovarate o vašem zahtjevu za raspravu po zakonom utvrđenom postupku i o činjenicama koje čine osnovu zahtjeva za raspravu, tako da okrug i AEA imaju mogućnost da riješe spor.

Održavanje sastanka za rješavanje spora

Sastanak za rješavanje spora mora biti održan osim ako:

- se vi, okrug, i AEA ne složite, pisanim putem, da se odričete sastanka; ili
- se vi, okrug i AEA ne složite da koristite postupak posredovanja koji je dostupan putem Ministarstva obrazovanja Iowe.

Strane identifikovane u zahtjevu za raspravu po zakonom utvrđenom postupku će morati poslati dokumentaciju Ministarstvu obrazovanja Iowe kojom se dokazuje da je održan sastanak za razrješenje spora **ILI** da su se sve strane odrekle održavanja sastanka za rješavanje spora.

Ko prisustvuje sastanku za rješavanje spora

Vi, okrug i AEA odlučujete o relevantnim članovima IEP tima koji će prisustvovati sastanku za rješavanje spora.

Rok za razrješenje

Rok od 30 kalendarskih dana počinje kada okrug, AEA, i sve ostale strane, kao i Ministarstvo obrazovanja Iowe prime zahtjev za raspravu po zakonom utvrđenom postupku.

U tom periodu postoje mogućnosti za rješavanje pitanja u žalbi po propisanom postupku.

Ako niste zadovoljni s tim kako je okrug riješio pitanja predočena u zahtjevu za raspravu po zakonom utvrđenom postupku u roku od 30 kalendarskih dana, rasprava po zakonom utvrđenom postupku se mora održati.

Ako okrug ne održi sastanak za rješavanje spora u roku od 15 kalendarskih dana od prijema obavještenja o vašem zahtjevu, **ILI** propusti da učestvuje u sastanku za razrješenje spora, možete tražiti od AS da naloži da započne rok od 45 kalendarskih dana za raspravu po zakonom utvrđenom postupku.

Važnost sastanka za rješavanje

Nakon što ste predali zahtjev za raspravu po zakonom utvrđenom postupku, a ako se vi, okrug/AEA ni druge strane niste odrekli sastanka za rješavanje spora, vaše neučestvovanje na sastanku za rješavanje spora će povući posljedice.

spora

Ako, nakon što se uložili razumne napore i dokumentovali napore, okrug nije u mogućnosti da postigne da učestvujete na sastanku za razrješenje spora, okrug ili AEA mogu, na kraju roka od 30 kalendarskih dana za rješenje spora, **tražiti da AS poništi vaš zahtjev za raspravu po zakonom utvrđenom postupku.**

Dokumentacija o uložnim naporima mora obuhvatiti evidenciju pokušaja da se ugovore međusobno dogovoreno vrijeme i mjesto, kao što su:

- detaljna evidencija telefonskih poziva ili pokušaji i rezultati tih poziva;
 - kopije prepiske koja vam je poslata i svi odgovori koje ste primili; i
 - detaljna evidencija posjeta vašoj kući ili radnom mjestu i rezultati tih posjeta.
-

Sporazum o rješenju na sastanku za rješenje spora

Ako se postigne rješenje spora na sastanku za razrješenje spora vi i druge strane morate sačiniti zakonski obavezujući sporazum koji će biti:

- potpisan s vaše strane i od predstavnika okruga koji je ovlašten da bude obavezan u ime okruga; i
 - provodiv na svim Državnim sudovima nadležne jurisdikcije ili na okružnom sudu Sjedinjenih Američkih Država.
-

Rok za reviziju sastanka za rješenje spora

Ako vi i okrug sklopite sporazum kao rezultat sastanka za razrješenje spora, bilo koja strana (vi, okrug, ili AEA), možete poništiti sporazum u roku od 3 radna dana od vremena kada ste vi i okrug/AEA potpisali sporazum.

Posredovanje

Raspoloživost posredovanja

Posredovanje vam se mora učiniti dostupnim kako bi se omogućilo vama i javnim agencijama da riješite neslaganja koja uključuju bilo koja pitanja iz Zakona IDEA.

Možete tražiti posredovanje :

- a da ne podnesete žalbu po propisanom postupku.
- Prije nego što podnesete žalbu po propisanom postupku.
- Nakon što podnesete žalbu po propisanom postupku.

Ministarstvo obrazovanja Iowe mora osigurati da budu ustanovljene i provedene procedure kako bi se omogućilo stranama da riješe sporove putem postupka posredovanja.

Obrazac zahtjeva za posredovanje se nalazi na strani 44.

Procedure posredovanja

Procedure moraju osigurati da postupak posredovanja:

- je dobrovoljan za sve strane (vas, okrug i AEA);
 - se ne koristi za nepriznavanje ili odlaganje prava na raspravu po zakonom utvrđenom postupku ili da se odbije ostvarivanje bilo kojeg drugog prava iz Zakona IDEA; i
 - ga provodi kvalifikovan i nepristrasan posrednik obučen da primjenjuje efikasne tehnike posredovanja.
-

Posrednici

Ministarstvo obrazovanja Iowe mora:

- Voditi spisak lica koji su kvalifikovani posrednici i poznaju zakone i propise vezane za odredbe o specijalnom obrazovanju i povezanim uslugama.
 - Izabrati posrednike slučajnim izborom, na osnovu rotacije ili na nekoj drugoj nepristrasnoj osnovi.
 - Snositi troškove procesa posredovanja, uključujući troškove sastanaka sa stranom koja je objektivna kada je izbor da se ne koristi posredovanje.
-

Nepriistrasnost posrednika

Lice koje služi kao posrednik:

- Ne može biti zaposlenik Ministarstva obrazovanja Iowe, AEA, ili okruga koji je uključen u obrazovanje ili njegu djeteta; i
- Ne smije imati ličnog ili profesionalnog interesa koji je u sukobu sa objektivnosti medijatora.

Iako posrednika plaća Ministarstvo obrazovanja Iowe, on/ona se ne smatra njegovim zaposlenikom.

Postupak posredovanja

- Svaka sjednica u procesu posredovanja se mora zakazivati na vrijeme i mora se održavati na lokaciji koja je prikladna za vas i druge strane.
 - Ako vi i okrug riješite spor putem procesa posredovanja, vi, okrug i AEA morate zaključiti zakonski obavezujući sporazum u kojem se:
 - navodi da sve diskusije koje su se desile u toku procesa posredovanja će biti tretirane kao povjerljive i da ne mogu biti korištene kao dokaz u bilo kojoj narednoj raspravi po zakonom utvrđenom postupku ili građanskoj parnici do kojih dođe na osnovu tog spora; i
 - koji potpisujete vi i predstavnik javnih agencija koji je ovlašten da obavezuje LEA, AEA ili druge strane.
 - Pisani, potpisani sporazum o posredovanju je provodiv na svakom Državnom sudu u nadležnoj jurisdikciji ili na okružnom sudu Sjedinjenih Država.
 - Strane u posredovanju biće obavezne da potpišu ugovor o povjerljivosti prije početka posredovanja .
-

Nisam siguran da želim posredovanje

AEA može ustanoviti procedure u okviru kojih će ponuditi roditeljima i okruzima koji su odlučili da ne koriste proces posredovanja, priliku da se sretnu, u vrijeme i na mjestu koje vam odgovara, sa nepristrasnom stranom.

Nepriistrasna strana je neko od sljedećih:

- Lice koje ima ugovor sa odgovarajućim alternativnim subjektom za rješenje spora; ili
- Centar Iowe za obuku i informisanje roditelja; ili
- Centar za pomoć roditeljima u lokalnoj zajednici

Nepriistrasna strana bi trebalo da objasni koje su koristi procesa posredovanja i da vas ohrabri da koristite isti.

Status djeteta za vrijeme posredovanja

Osim u pogledu posredovanja koja uključuju udaljenje zbog disciplinskih prekršaja (vidi strane 26-30), dok traje posredovanje, i u toku deset dana nakon svakog sastanka posredovanja na kojem se ne postigne dogovor, osim ako država, lokalna agencija i roditelji djeteta ne dogovore drugačije, dijete uključeno u svaki taj sastanak posredovanje ostaje u svom trenutnom obrazovnom rasporedu.

Nepriistrasna rasprava po zakonom utvrđenom postupku

Nepriistrasna rasprava po zakonom utvrđenom postupku

Kad god se podnese zahtjev za raspravu po zakonom utvrđenom postupku, vama, AEA ili okrugu koji je uključen u spor mora biti data prilika za nepriistrasnu raspravu po zakonom utvrđenom postupku.

- Raspravu vodi Ministarstvo obrazovanja Iowe.
 - Lice koje ima zvanje administrativnog sudije (AS) sasluša dokaze na raspravi po zakonom utvrđenom postupku i donosi odluke.
 - Ministarstvo obrazovanja Iowe mora voditi spisak lica koje obavljaju funkciju administrativnog sudije. Spisak mora uključiti izjavu o kvalifikacijama svakog od tih lica.
-

Administrativni sudija (AS)

AS ne smije biti, minimalno:

- Zaposlenik Ministarstva obrazovanja Iowe, AEA ili okruga koji je uključen u obrazovanje ili njegu djeteta; ili
- Lice koje ima lični ili profesionalni interes koji je u sukobu sa objektivnošću lica na raspravi.

AS mora:

- posjedovati znanje i sposobnost da razumije odredbe Zakona IDEA 2004, Saveznih i državnih propisa koji se odnose na IDEA, i zakonskih tumačenja Zakona IDEA od strane Saveznih i državnih sudova;
- posjedovati znanje i sposobnost da vodi rasprave u skladu sa odgovarajućom standardnom zakonskom praksom; i
- posjedovati znanje i sposobnost da donosi i piše odluke u skladu sa odgovarajućom standardnom zakonskom praksom.

Iako AS plaća agencija, ne smatra se da je on/ona zaposlenik/ca agencija.

Raspoređivanje djeteta

Osim u pogledu rasprava koje uključuju disciplinska udaljenja (vidi strane 26-30), vaše dijete mora ostati u svom sadašnjem obrazovnom rasporedu tokom perioda administrativnog ili sudskog postupka, izuzev ako se sve strane drugačije usaglase.

Ako je dijete u privremenom alternativnom školskom rasporedu u vrijeme postupka saslušanja, ono mora ostati u tom položaju dok se čeka odluka AS ili do isteka vremenskog roka.

Ako zahtjev za raspravu po zakonom utvrđenom postupku uključuje aplikaciju za početno primanje u javnu školu, vaše dijete, uz vaš pristanak, mora biti raspoređeno u javnu školu do završetka cjelokupnog postupka.

Ako se slažete sa odlukom AS u raspravi po zakonom utvrđenom postupku koju vodi Ministarstvo obrazovanja Iowe da je promjena rasporeda odgovarajuća, taj raspored mora biti tretiran kao dogovor između Države i vas.

Pitanja koja se razmatraju na raspravi

Strana koja traži raspravu po zakonom utvrđenom postupku neće moći pokretati pitanja na raspravi po zakonom utvrđenom postupku koja nisu pokrenuta u zahtjevu za raspravu po zakonom utvrđenom postupku osim ako se druga strana sa tim ne složi.

**Vremenski rok
za zahtjev za
raspravu po
zakonom
utvrđenom
postupku**

Vi, okrug ili AEA morate tražiti raspravu po zakonom utvrđenom postupku u roku od dvije godine od datuma kada ste vi, okrug ili AEA saznali ili je trebalo da saznate o navodnoj radnji koja čini osnovu zahtjeva za raspravu po zakonom utvrđenom postupku.

Vremenski rok se ne primjenjuje ako ste bili spriječeni da podnesete zahtjev za raspravu po zakonom utvrđenom postupku zbog sljedećeg:

- Konkretnih pogrešnih izjava koje je dao okrug ili AEA prema kojima su riješili problem koji čini osnovu za zahtjev za raspravu po zakonom utvrđenom postupku; ili
 - Okrug ili AEA su zadržali informacije od vas koje su bili obavezni da vam proslijede u skladu sa Zakonom IDEA.
-

Prava u toku rasprave

Svaka strana u raspravi koja se vodi ima pravo da:

- bude u društvu i da joj savjete daje advokat i lica sa specijalnim znanjem o ili obrazovanjem za hendikepiranu djecu;
- Predočuje dokaze i da suočava, unakrsno ispituje i da traži obavezno prisustvovanje svjedoka;
- Zabrani uvođenje bilo kojih dokaza na raspravi koji nisu bili pokazani toj strani bar pet radnih dana prije rasprave;
- Da joj bude uručena u pisanoj formi, ili po vašem izboru, elektronska riječ-po-riječ evidencija rasprave; i
- Da joj budu uručeni u pisanoj formi, ili po vašem izboru, elektronsko činjenično stanje i odluke.

Otkrivanje dodatnih informacija

Najkasnije pet radnih dana prije rasprave po zakonom utvrđenom postupku, vi i sve druge strane morate dostaviti jedna drugoj sve procjene koje su popunjene do tog dana i preporuke zasnovane na tim procjenama koje vi ili druge strane namjeravate da koristite u raspravi.

AS može spriječiti bilo koju stranu koja ne ispoštuje ove zahtjeve da uvede dotične ocjene ili preporuke tokom rasprave bez pristanka drugih strana.

Prava roditelja

Kada ste uključeni u rasprave mora vam se obezbijediti pravo da:

- Vaše dijete, koje je predmet rasprave, bude prisutno;
- Rasprava bude otvorena za javnost; i
- Da vam budu besplatno dati evidencija sa rasprave i činjenično stanje.

Rasprava po zakonom utvrđenom postupku mora biti zakazana u vrijeme i na mjestu koji su u razumnoj mjeri odgovarajući za vas i vaše dijete.

Osnova za odluku AS

AS mora donijeti odluku na materijalnim dokazima i zasnovanu na odluci da li je dijete primilo FAPE.

U pitanjima koja navode da je došlo do kršenja postupka, AS može konstatovati da dijete nije primilo FAPE samo ako je zbog neadekvatnosti postupka:

- pravo vašeg djeteta na FAPE bilo onemogućeno;
- vaša mogućnost da učestvujete u procesu odlučivanja u vezi sa obezbjeđenjem FAPE-a vašem djetetu bila značajno spriječena; ili
- obrazovna korist bila uskraćena.

Ništa u ovim odredbama neće biti tumačeno kao da je AS spriječen da naloži okrugu ili AEA pridržavanje zahtjevima u pogledu postupka koje nalaže Zakon IDEA.

Dodatni zahtjevi za raspravu

Ništa vas ne sprečava da podnesete zaseban zahtjev za raspravu po zakonom utvrđenom postupku u vezi sa nekim drugim pitanjem koje se ne odnosi na zahtjev za raspravu koji je već predat.

Konačnost odluke AS	Odluka donesena na raspravi je konačna, uključujući raspravu koja je u vezi sa disciplinskim postupcima, s tim što bilo koja strana koja je uključena u raspravu može uputiti žalbu sudu u vezi sa odlukom. Strana koja se ne slaže sa odlukom AS ima pravo da pokrene građansku parnicu u vezi sa odlukom donešenom na raspravi po zakonom utvrđenom postupku. Takva parnica može biti pokrenuta na državnom ili federalnom sudu, bez obzira na to koliki je obim neslaganja.
Obavještanje drugih o odluci	Ministarstvo obrazovanja Iowe, nakon što izbriše sve podatke koji otkrivaju lični identitet, je obavezno da: <ul style="list-style-type: none"> • Prenese nalaze i odluke Savjetodavnom panelu za specijalno obrazovanje; i • Učini te nalaze i odluke dostupnim za javnost.
Rok za donošenje odluke iz rasprave	Ministarstvo obrazovanja Iowe mora osigurati da najkasnije 45 dana nakon isteka vremenskog perioda od 30 kalendarskih dana za sastanak sa razrješenje spora ili prilagođenog perioda za sastanak za razrješenje spora: <ul style="list-style-type: none"> • bude donesene konačna odluka na raspravi; i • primjerak odluke bude poslat svakoj strani. <p>AS može odobriti specifično produženje roka od 45 kalendarskih dana na zahtjev bilo koje od strana.</p>

Opšta odredba

Definicija i svrha	<p>Ništa iz Zakona IDEA ne sprečava i ne ograničava prava, postupke i pravna sredstva iz Ustava Sjedinjenih Država, Zakona o Amerikancima sa hendikepom iz 1990. god., Glava V Zakona o rehabilitaciji iz 1973. godine (Dio 504) ili drugih federalnih zakona koji štite prava djece sa hendikepom.</p> <p>Izuzetak je što prije pokretanja parnice na osnovu ovih zakona i traženja da se izreknu mjere koje se mogu izreći prema Zakonu IDEA, gore navedeni postupci za raspravu po zakonom utvrđenom postupku moraju biti iskorišteni do iste mjere do koje bi to bilo tražno da je parnica pokrenuta na osnovu Zakona IDEA.</p> <p>To znači da može doći do toga se pravni lijekovi koji postoje prema drugim zakonima poklapaju sa onim koji postoje po Zakonu IDEA, ali uopšte, kako bi se dobilo izricanje mjere prema tim drugim zakonima, morate prvo koristiti dostupne administrativne pravne lijekove po Zakonu IDEA (odn. postupke zahtjeva za raspravu po zakonom utvrđenom postupku, sastanka za razrješenje spora i nepristrasne rasprave po zakonom utvrđenom postupku) prije nego što se direktno obratite sudu.</p>
---------------------------	--

Honorari za advokate

Određivanje plaćanja advokata	U bilo kojoj parnici ili postupku koji se vodi po odredbama Zakona IDEA, ako vi dobijete parnicu, sud može, po svom nahođenju vama, kao dio vaših troškova, dodijeliti plaćanje naknade za honorare advokata.
--------------------------------------	---

Određivanje razumnih honorara

Naknade moraju biti zasnovane na cijenama :

- koje preovlađuju u zajednici u kojoj je došlo do parnice ili rasprave ; i
- za tu vrstu i kvalitet pruženih usluga.

Pri obračunu naknada za advokate ne može se koristiti nikakav bonus niti faktor množenja.

Naknade koje plaća vaš advokat

Ako vaš advokat podnese žalbu po zakonom utvrđenom postupku, sud, po svom vlastitom nahođenju, može odrediti razumne advokatske honorare kao dio troškova, da ih plate SEA, AEA ili LEA koji su dobili parnicu, ako sud bude smatrao da je žalba po zakonom utvrđenom postupku:

- Frivolna, nerazumna ili bez osnova; ili
 - se i dalje parniči nakon što je parnica očigledno postala frivolna, nerazumna ili bez osnova.
-

Naknade koje plaćate vi ili vaš advokat

Sud, po svom vlastitom nahođenju, može odrediti razumne advokatske honorare kao dio troškova, da ih plate SEA, AEA ili LEA koji su dobili parnicu, ako je vaš zahtjev za raspravu po zakonom utvrđenom postupku ili kasnije, sudski slučaj podnešen iz bilo kog nedoličnog razloga, kao što je:

- maltretiranje;
 - nepotrebno odugovlačenje; ili
 - nepotrebno povećanje troškova parnice ili postupka.
-

Zabranjene naknade i povezani troškovi

Advokatski honorari i povezani troškovi ne mogu biti nadoknađeni za usluge koje se pruže kasnije/nakon vremena kada vam je dostavljena pismena ponuda o nagodbi, ako:

- se ponuda za nagodbu o sporu učini u roku propisanom Odredbom 68 Federalnog pravilnika o građanskom postupku; ili
- u slučaju, administrativnog postupka, u bilo kom periodu dužem od 10 dana prije no što započne postupak;
- ponuda ne bude prihvaćena u roku od 10 kalendarskih dana; i
- sud ili AS konstatuje da mjera koju su na kraju dobili roditelji nije povoljnija za roditelje od ponude za nagodbu.

Advokatski honorari ne mogu biti dodijeljeni u vezi sa bilo kojim sastankom IEP tima osim ako sastanak nije sazvan kao rezultat upravnog postupka ili sudske parnice.

Sastanak za razrješenje spora se neće smatrati sastankom sazvanim kao rezultat administrativnog saslušanja ili sudskog postupka te ne mogu biti određeni administrativno saslušanje i advokatski honorari.

Izuzetak ograničenju nagodbe

Advokatski honorari i povezani troškovi se mogu dodijeliti roditelju koji :

- je strana koja je dobila slučaj .
 - koji je značajno opravdano odbio ponudu za nagodbu.
-

Smanjenje advokatovih honorara

Sud može smanjiti iznos advokatskih honorara ako ustanovi da:

- ste vi ili vaš advokat bezrazložno odugovlačili postizanje konačnog rješenja spora;
- iznos neumjereno prelazi cijenu satnice koja se primjenjuje u lokalnoj zajednici;
- utrošeno vrijeme i pružene pravne usluge, ako se uzme u obzir priroda parnice ili

- postupka, su prevazišle potrebe slučaja; ili
- advokat koji je predstavljao roditelja nije dostavio okrugu ni AEA odgovarajuće informacije u obavještenju o zahtjevu za raspravu po zakonom utvrđenom postupku.
-

Izuzetak za smanjenje

Odredbe o smanjenju advokatskih honorara se ne primjenjuju ako sud konstatuje da su LEA, AEA ili SEA:

- bezrazložno odugovlačili konačno rješenje postupka
 - je došlo do kršenja Dijela 615 IDEA, ili dijela iz Postupka o zaštiti prava iz IDEA.
-

Napomene:

Ponašanje i postupak disciplinskih mjera

Ovlaštenja školskog osoblja

Određivanje na pojedinačnoj osnovi Školsko osoblje može uzeti u obzir sve jedinstvene okolnosti na osnovu pojedinačnog slučaja, prilikom odlučivanja da li je za hendikepirano dijete koje prekrši školska pravila ponašanja učenika odgovarajuća mjera promjene rasporeda, učinjena u skladu sa sljedećim zahtjevima vezanim za disciplinu.

Opšte Ukoliko preduzimaju takođe takve mjere za djecu bez hendikepa, školsko osoblje može, u periodu koji nije duži od 10 uzastopnih školskih dana, udaljiti hendikepiranog učenika koji krši pravila učeničkog ponašanja sa njegovog, odn. njenog trenutnog rasporeda u odgovarajuće privremeno alternativno obrazovno okruženje, neko drugo okruženje, ili ga suspendovati.

Školsko osoblje takođe može naložiti dodatno udaljšavanje učenika u periodu koji nije duži od 10 uzastopnih školskih dana u istoj školskoj godini za odvojene incidente neprimjerenog ponašanja, samo ako ta udaljšavanja ne predstavljaju promjenu rasporeda (za definiciju pogledati „Promjena rasporeda iz razloga disciplinskih udaljšavanja“).

Nakon što hendikepirani učenik bude udaljšen sa svog trenutnog rasporeda u ukupnom periodu od 10 školskih dana u istoj školskoj godini, okrug mora, u toku bilo kog narednog perioda udaljšavanja u toj školskoj godni, pružiti usluge u obaveznoj mjeri opisanoj pod naslovom „Usluge“.

Dodatna ovlaštenja Ako ponašanje kojim je prekršeno pravilo učeničkog ponašanja nije bilo manifestacija hendikepa učenika (vidi „Određivanje manifestacije hendikepa“, u nastavku), a disciplinska promjena rasporeda bi bila duža od 10 uzastopnih školskih dana, školsko osoblje može primijeniti disciplinske postupke u odnosu na tog hendikepiranog učenika na isti način i tokom istog perioda kao što bi to učinilo i za učenike bez hendikepa, osim što škola mora tom djetetu pružiti usluge opisane u nastavku u odjeljku „Usluge“.

Učenikov IEP tim određuje privremenu alternativnu školsku sredinu za takve usluge.

Usluge

Više od 10 dana Hendikepirani učenik koji je udaljšen sa njegovog trenutnog rasporeda u periodu dužem od 10 školskih dana mora a ponašanje nije odraz učenikovog hendikepa (vidi pod-poglavlje „Određivanje manifestacije hendikepa“) ili koji je udaljšen pod posebnim okolnostima (vidi pod-poglavlje „Posebne okolnosti“) mora:

- Nastaviti da prima obrazovne usluge (imati na raspolaganju besplatno odgovarajuće državno obrazovanje), kako bi učenik mogao i dalje učestvovati u opštem obrazovnom programu, iako u drugoj sredini, (koje može biti privremena alternativna obrazovna sredina) i i kako bi napredovao u ispunjenju ciljeva navedenih u IEP učenika; i
- Primiti, shodno slučaju, funkcionalnu ocjenu ponašanja, usluge i modifikacije intervencije

pri lošem ponašanju čiji je cilj da se pozabave sa kršenjem ponašanja tako da se ono više ne ponovi.

Kraće od 10 dana

Nakon što je hendikepirani učenik udaljen sa svog trenutnog rasporeda u toku 10 školskih dana u istoj školskoj godini, i ako ako je trenutno udaljavanje u toku 10 uzastopnih školskih dana ili kraće, i ako udaljavanje ne predstavlja promjenu rasporeda (vidi definiciju u nastavku), tada školsko osoblje, nakon što se konsultuje sa najmanje jednim nastavnikom djeteta, određuje mjeru u kojoj su potrebne usluge kako bi se omogućilo učeniku da nastavi da učestvuje u opštem nastavnom programu, iako u drugoj sredini, i da napreduje u pravcu postizanja ciljeva navedenih u učenikovom IEP-u.

Ako udaljavanje predstavlja *promjenu rasporeda* (vidi poglavlje „Promjena rasporeda because of disciplinary removals“), EIP tim učenika određuje odgovarajuće usluge koje treba da omoguće djetetu da nastavi da učestvuje u opštem nastavnom programu, iako u drugoj sredini (koja može biti privremena alternativna obrazovna sredina) i da napreduje u pravcu postizanja ciljeva navedenih u učenikovom IEP-u.

Određivanje manifestacija hendikepa

Definition

U roku od 10 školskih dana od bilo koje odluke da se promijeni raspored hendikepiranog učenika zbog kršenja pravila učeničkog ponašanja (osim udaljavanja koje traje 10 uzastopnih školskih dana ili kraće i ne predstavlja promjenu rasporeda), školski okrug, vi i ostali dotični članovima IEP tima (kako to odredite vi i školski okrug) moraju pregledati sve relevantne podatke u učenikovom dosijeu, uključujući učenikov IEP, sve primjedbe nastavnika, i sve relevantne informacije koje dostave roditelji kako bi odredio:

- da li je dotično ponašanje bilo uzrokovano ili je imalo direktne ili značajne veze sa, hendikepom učenika; ili
 - je dotično ponašanje bilo direktan rezultat neprovođenja učenikovog IEP-a od strane školskog okruga.
-

Manifestacija kao rezultat hendikepa

Ako se na osnovu pregleda odredi da je bilo koji od ovih uslova ispunjen, ponašanje se mora odrediti kao manifestacija učenikovog hendikepa.

Rezultat neprovođenja IEP-a

Ako se na osnovu revizije utvrdi da je dotično ponašanje direktan rezultat neprovođenja IEP-a od strane školskog okruga, okrug mora odmah preduzeti korake da ispravi te nedostatke.

Postupak pri utvrđivanju manifestacije hendikepa

Ako se na osnovu revizije utvrdi da je ponašanje manifestacija učenikovog hendikepa, IEP mora:

- Provesti funkcionalnu procjenu ponašanja, osim ako školski okrug nije proveo funkcionalnu procjenu ponašanja prije nego što je nastupilo ponašanje koje je rezultovalo promjenom rasporeda, i provesti plan intervencije za neprimjereno ponašanje djeteta; ili
- Ako je već izrađen plan intervencije za neprimjereno ponašanje, pregledati plan intervencije za neprimjereno ponašanje, i modifikovati ga, shodno potrebama, da bi se pozabavio s ponašanjem.

Osim kao što je opisano u nastavku pod „Vanredne okolnosti“, školski okrug mora vratiti učenika na raspored sa kojeg je učenik bio udaljen, osim ako se roditelj i okrug slože da promijene raspored kao dio modifikacije plana intervencije za loše ponašanje.

Vanredne okolnosti

Bilo da je ponašanje izraz učenikove hendikepiranosti ili ne, školsko osoblje može udaljiti učenika u privremnu alternativnu školsku sredinu (koju odredi učenikov IEP tim) tokom najviše 45 školskih dana, ako učenik:

1. nosi oružje (vidi definiciju u nastavku) u školu ili ima oružje u školi, u školskim prostorijama, ili na nekoj školskom događanju u jurisdikciji Ministarstva obrazovanja Iowe ili školskog okruga;
 2. svjesno ima ili koristi zakonom zabranjene droge (vidi definiciju u nastavku), ili prodaje ili nudi prodaju kontrolisanih supstanci, (vidi definiciju u nastavku), dok je u školi, školskim prostorijama, ili na nekom događaju koji ima veze sa školom u jurisdikciji Ministarstva obrazovanja Iowe ili školskog okruga; ili
 3. je nanio teške tjelesne povrede (vidi definiciju u nastavku) drugom licu dok je u školi, u školskim prostorijama, ili na nekom događanju koje ima veze sa školom u jurisdikciji Ministarstva obrazovanja Iowe ili školskog okruga.
-

Definicije vanrednih okolnosti

- Kontrolisana supstanca označava drogu ili druge supstance identifikovane u tabelama I, II, III, IV, ili V u dijelu 202(c) Zakona o kontrolisanim supstancama (21 U.S.C. 812(c)).
 - Zakonom zabranjene droge označava kontrolisanu supstancu; ali ne uključuje kontrolisanu supstancu koja je u zakonskom vlasništvu ili koja se koristi pod nadzorom licenciranog zdravstvenog radnika ili koja je u zakonskom vlasništvu ili koja se koristi u skladu s nekim drugim ovlaštenjem prema tom Zakonu ili u skladu s bilo kojom drugom odredbom Federalnog zakona.
 - Teška tjelesna povreda ima značenje koje je dato izrazu “teška tjelesna povreda” prema stavu (3) pod-dijela (h) dijela 1365 Glave 18, Zakonika Sjedinjenih Američkih Država.
 - Oružje ima značenje dato izrazu “opasno oružje” prema stavu (2) prvog pod-dijela (g) dijela 930 Glave 18, Zakonika Sjedinjenih Američkih Država.
-

Obavještenje

Na dan kada donese odluku da učini udaljavanje koje je promjena rasporeda djeteta zbog kršenja pravila učeničkog ponašanja, školski okrug vas mora obavijestiti o toj odluci, i dostaviti vam obavještenje o postupku za zaštitu prava.

Žalba

Opšte

Možete podnijeti žalbu po propisanom postupku (vidi zaglavlje „Žalba po propisanom postupku“) kako bi zatražili raspravu po zakonom utvrđenom postupku ako se ne slažete sa:

- Bilo kojom odlukom u vezi sa rasporedom koja se donese prema ovim odredbama za izricanje disciplinskih mjera; ili
- Određivanjem manifestacije hendikepa kao što je opisano gore.

Školski okrug može podnijeti žalbu po propisanom postupku da traži raspravu po zakonom utvrđenom postupku ako vjeruje da je u osnovi vjerovatno da će nastavljanje trenutnog rasporeda vašeg djeteta rezultovati povredom vašeg djeteta ili drugih.

- Ovlaštenja AS** AS mora voditi raspravu po zakonom utvrđenom postupku i donijeti odluku. AS može:
1. Vratiti vaše hendikepirano dijete na raspored sa koga je vaše dijete udaljeno ako AS odredi da udaljavanje predstavlja kršenje zahtjeva opisanih pod naslovom „Ovlaštenja školskog osoblja“, ili da je ponašanje vašeg djeteta izraz njegovog hendikepa; ili
 2. Naložiti promjenu rasporeda vašeg hendikepiranog djeteta u odgovarajuću privremenu alternativnu školsku sredinu u periodu koji nije duži od 45 školskih dana ako AS odredi da je u osnovi vjerovatno da će nastavljanje trenutnog rasporeda djeteta rezultovati povredom vašeg djeteta ili drugih.
 3. Ovi postupci za raspravu mogu biti ponavljani, ako školski okrug vjeruje da je veoma vjerovatno da će vraćanje vašeg djeteta na prvobitni raspored rezultovati povredom djeteta ili drugih.
-

Hitan proces rasprave po zakonom utvrđenom postupku

Kad god vi ili školski okrug podnesete žalbu po propisanom postupku kojom zahtjevate takvu raspravu, mora se održati rasprava koja ispunjava gore navedene zahtjeve, osim kao što slijedi:

- Ministarstvo obrazovanja Iowe mora organizovati hitnu raspravu po zakonom utvrđenom postupku, koja se mora održati u roku od 20 školskih dana od datuma kada se traži rasprava i mora za rezultat imati donošenje odluke u roku od 10 školskih dana nakon rasprave.
- Osim ako se vi i školski okrug ne složite pisanim putem da se odričete od sastanka ili se složite da koristite posredovanje, sastanak za rješavanje spora se mora održati u roku od sedam kalendarskih dana od prijema obavještenja o žalbi po propisanom postupku.
- Rasprava se mora održati osim ako je pitanje riješeno na zadovoljstvo obe strane u roku od 15 kalendarskih dana od prijema žalbe po propisanom postupku.

Vi ili školski okrug se možete žaliti na odluku u hitnoj raspravi po zakonom utvrđenom postupku na isti način kao i na odluke u ostalim raspravama po zakonom utvrđenom postupku.

Raspored u toku žalbenog postupka

Opšte

Kada vi ili školski okrug podnesete žalbu po propisanom postupku (ili zatražite posredovanje) u vezi sa disciplinskim pitanjima, vaše dijete mora (osim ako se roditelj i Ministarstvo ili školski okrug ne slože drugačije) ostati u privremenoj alternativnoj školskoj sredini :

- čekajući na odluku AS, ili
- do isteka vremenskog perioda udaljavanja kao što je predviđeno i opisano u naslovu „Ovlaštenja školskog osoblja“, šta god od tog dvoje da nastupi ranije.

Ovo je izuzetak od opšteg pravila da dijete ostaje u trenutnom rasporedu dok čeka na rješavanje žalbe u zakonom utvrđenom postupku ili posredovanju.

Promjena rasporeda zbog udaljavanja iz disciplinskih razloga

Opšte

Udaljavanje vašeg djeteta sa hendikepom sa njegovog trenutnog obrazovnog rasporeda podrazumijeva promjenu rasporeda ako:

1. je udaljavanje na period duži od 10 uzastopnih školskih dana; ili
2. je učenik podvrgavan seriji udaljavanja koja čine obrazac jer:

- a. Serija udaljavanja je u ukupnom trajanju od više od 10 školskih dana u školskoj godini;
- b. Ponašanje vašeg djeteta je značajno slično njegovom ponašanju u prethodnim incidentima koji su rezultovali serijom udaljavanja; i
- c. Zbog dodatnih faktora, kao što su:
 - Trajanje svakog udaljavanja.
 - Ukupno vrijeme tokom kojeg je dijete bilo udaljeno,
 - Koliko su vremenski bliska udaljavanja.

Da li obrazac udaljavanja predstavlja promjenu rasporeda određuje školski okrug na osnovu pojedinačnih slučajeva te, ako se dovede u pitanje, to određivanje postaje predmet revizije u skladu sa propisanom procedurom i sudskim postupkom.

Da li se suspenzija u školi računa kao dan udaljenja zavisi od toga da li okrug može odgovoriti na sva od ovih tri pitanja sa „da“.

1. Da li će vaše dijete moći na odgovarajući način učestvovati u opštem obrazovnom programu?
2. Da li će vaše dijete morati primiti usluge navedene u IEP-u za vaše dijete?
3. Da li će vaše dijete moći učestvovati s djecom bez hendikepa u mjeri koja je predviđena trenutnim rasporedom za vaše dijete?

Određivanje rasporeda

Opšta informacija

Tim za Individualizovani obrazovni program (IEP) određuje privremenu alternativnu obrazovnu sredinu za udaljenja koja predstavljaju promjenu rasporeda i udaljenja pod zaglavljenim „Dodatna ovlaštenja“ i „Vanredne okolnosti“.

Zaštita djece koja još ne ispunjavaju uslove za specijalno obrazovanje

Opšte informacije

Ako vaše dijete nema IEP a prekrši pravila učeničkog ponašanja, možete zatražiti zaštitu u ovom obavještenju, ako se mogu primijeniti oba dolje navedena slučaja:

1. Okrug je znao da je vaše dijete hendikepirano, i
2. Okrug je to znao prije nego što je vaše dijete prekršilo pravila učeničkog ponašanja.

Definicija prethodnog saznanja

Dijete koje ne ispunjava kriterijume za specijalno obrazovanje i povezane usluge:

Smatra se da je okrug imao saznanje o tome da se radi o hendikepiranom djetetu ako, prije ponašanja koje je dovelo do disciplinske mjere:

- je djetetov roditelj izrazio zabrinutost, pisanim putem, nadzornom ili administrativnom osoblju odgovarajuće obrazovne agencije, ili učenikovom nastavniku, u pogledu toga da je djetetu potrebno specijalno obrazovanje i povezane usluge;
 - je roditelj tražio procjenu u vezi sa ispunjavanjem kriterijuma za specijalno obrazovanje prema odredbama Zakona IDEA; or
 - je nastavnik tog djeteta ili drugo osoblje okruga izrazilo specifične zabrinutosti u pogledu obrasca ponašanja koje je pokazivalo dijete, direktno okružnom direktoru za specijalno obrazovanje ili drugom okružnom osoblju za nadzor.
-

Izuzeci od prethodnog saznanja

Neće se smatrati da je okrug imao takvo saznanje ako

- roditelj nije dozvolio procjenu djeteta ili je odbio usluge specijalnog obrazovanja; ili
 - je procijenjeno i odlučeno da dijete ne ispunjava kriterijume prema odredbama Zakona IDEA.
-

Ako nema prethodnog saznanja

Ako prije preduzimanja disciplinskih mjera protiv učenika, okrug nema saznanje da se radi o hendikepiranom učeniku, na način opisan gore, učenik može biti podvrgnut disciplinskim mjerama koje se primjenjuju na djecu koja nemaju hendikep koja su pokazivala slično ponašanje.

Međutim, ako se podnese zahtjev za procjenu učenika u vremenskom periodu u kome je učenik bio podvrgnut disciplinskim mjerama, procjena se mora provesti po hitnom postupku.

Do završetka procjene, dijete ostaje u obrazovnom rasporedu koji su odredile školske vlasti, koji može uključiti suspenziju ili isključenje bez obrazovnih usluga.

Ako se utvrdi da se radi o hendikepiranom učeniku, uzimajući u obzir informacije iz procjene koju je proveo okrug i informacije koje su pružili roditelji, okrug mora obezbijediti specijalno obrazovanje i povezane usluge u skladu s odredbama Zakona IDEA.

Upućivanje sudskim i izvršnim vlastima i mjere koje oni preduzimaju

Upućivanje djeteta u zakonsku proceduru

Zakonom IDEA ne:

- zabranjuje se agenciji da nadležnim vlastima prijavi zločin koji je počinio hendikepirani učenik; niti
 - se sprečavaju državne izvršne i sudske vlasti da vrše svoje nadležnosti u pogledu primjene Federalnog i Državnog zakona na zločine koje počinu hendikepirani učenik.
-

Odgovornost okruga

Ako okrug prijavi zločin koji je počinio hendikepirani učenik, okrug:

- mora osigurati da kopije dokumentacije o učenikovom specijalnom obrazovanju i izricanju disciplinskih mjera budu prosljeđene na razmatranje agenciji zaduženoj za provođenje mjera; i
 - može prosljediti kopije dokumentacije o učenikovom specijalnom obrazovanju i izricanju disciplinskih mjera samo u obimu u kome je to dozvoljeno prema Zakonu o pravima porodice u obrazovanju i povjerljivosti podataka (FERPA).
-

Odredbe za surogat roditelje

Imenovanje surogat roditelja

Svaki okrug, AEA, i država moraju garantovati zaštitu prava djeteta kada:

- roditelj ne može biti identifikovan;
- okrug ili AEA, nakon razumnih napora, ne može da pronađe roditelja;
- je učenik šticećenik Države prema zakonima Iowe;
- u slučaju učenika koji je šticećenik Države, sudija koji vodi slučaj tog učenika alternativno može imenovati zamjenskog, surogat roditelja (Kriterijumi su dolje navedeni); ili
- je učenik mladi beskućnik bez pratnje.

**Odgovornost
AEA**

Obaveze AEA obuhvataju određivanje osobe koja će biti zamjena za roditelje. Ovo mora uključiti metod za:

- određivanje da li je učeniku potreban surogat roditelj; i
- dodjeljivanje surogat roditelja učeniku.

**Kriterijum za
surogat
roditelja**

AEA može odabrati surogat roditelja na bilo koji način koji je dozvoljen prema Državnom Zakonu. AEA mora osigurati da osoba koja je odabrana za surogat roditelja:

- nije zaposlena u Ministarstvu obrazovanja Iowe, u AEA, okrugu, ili bilo kojoj drugoj agenciji koja je angažovana na obrazovanju ili brizi o učeniku;
- nema lični ili profesionalni interes koji je u sukobu sa interesom djeteta koga on ili ona predstavlja; and
- posjeduje znanje i sposobnosti koje će mu omogućiti da dijete adekvatno zastupa.

Iako može biti slučaj da surogat roditelja plaća agencija, oni se ne smatraju zaposlenicima agencije.

**Mladi beskućnik
bez pratnje**

U slučaju mladog beskućnika bez pratnje, odgovarajuće osoblje koje je iz skloništa u hitnim slučajevima, prolaznih skloništa, te iz programa za samostalan život i programa pružanja pomoći na ulici može biti imenovano kao privremena zamjena, sve dok se zamjena koja ispunjava sve uslove ne bude mogla imenovati.

**Odgovornosti
surogat
roditelja**

Surogat roditelj može predstavljati dijete u svim pitanjima koja se odnose na:

- identifikaciju, procjenu, i obrazovni raspored djeteta; i
- pružanje Odgovarajućeg besplatnog državnog obrazovanja (FAPE) djetetu.

**Imenovanje
surogat
roditelja**

AEA mora odrediti surogat roditelja najkasnije u roku od 30 dana nakon što AEA utvrdi da je djetetu potreban surogat roditelj.

Prenos prava na učenika

**Prenos
dokumentacija
o obrazovnim
pravima**

Iowa obezbjeđuje politiku i procedure do koje mjere učenik ima pravo na privatnost, uzimajući u obzir dob vašeg djeteta te tip ili težinu hendikepa.

Prava na dokumentaciju o obrazovanju se prenose na vaše dijete u dobi od 18 godina.

Dokumentacija o obrazovanju će biti na raspolaganju roditeljima ako je osoba koja ispunjava uslove definisana kao zavisani učenik kao što je definisano u Zakonu o internim prihodima.

**Prenos prava:
IDEA**

Prema Zakonu IDEA prava roditelja će biti prenesena na vaše dijete u dobi punoljetstva.

U Iowi punoljetstvo se stiže sa 18 godina, kao i u ovim slučajevima:

- Sve maloljetne osobe stižu punoljetstvo brakom;
- Osoba koja je mlađa od 18 godina kojoj se sudi, koja je osuđena i izdržava kaznu kao odrasla osoba.

Izuzetak od punoljetstva u dobi od 18 godina su djeca sa hendikepom koja su prema zakonu Iowe određena kao nesposobna

Obavještenje o prenosu prava

Okrug će poslati obavještenje koje se prema zakonu traži i vama i vašem djetetu. Sva druga prava koja su vam dana biće prenesena na vaše dijete (to obuhvata i mlade ljude koji su u maloljetničkom zatvoru ili u Saveznom zatvoru za odrasle, zatvoru u Iowi ili lokalnom zatvoru).

Počevši barem godinu prije nego što vaše dijete postane punoljetno prema zakonu Iowe, u IEP-u vašeg djeteta će se nalaziti izjava da je on ili ona obavješten o pravima koja će se prenijeti na vaše dijete s punoljetstvom.

Kao roditelj, primićete obavještenja koja su obavezna prema zakonu. Bićete u mogućnosti da prisustvujete i učestvujete u IEP sastancima ako vas pozovu učenik, okrug ili AEA.

Mogu postojati situacije kada će vam biti dozvoljeno da i dalje odlučujete u ime svog djeteta, čak i nakon što je vaše dijete dostiglo punoljetstvo. Na primjer, sud vas može odrediti za staratelja vašeg odraslog djeteta, sa pravima da donosite odluke vezane za obrazovanje.

Za više informacija o situacijama kada vam je omogućeno da donosite odluke u ime svog odraslog djeteta, kontaktirajte vaš AEA ili neku od organizacija navedenu na stranama 1 i 2.

Jednostrano raspoređivanje djece od strane roditelja u privatne škole kada je odgovarajuće besplatno državnog obrazovanje (FAPE) problem

Troškovi privatne škole ili institucije

Zakon IDEA ne zahtjeva da okrug ili AEA plate troškove obrazovanja u privatnoj školi ili instituciji, uključujući specijalno obrazovanje i pripadajuće usluge za vaše hendikepirano dijete, ako:

- je okrug vašem djetetu stavio na raspolaganje FAPE; and
- ste vi odlučili da dijete smjestite u privatnu školu ili instituciju.

Ako postoji neslaganje između vas i okruga koje se odnosi na dostupnost odgovarajućeg programa za vaše dijete, pitanje ko će platiti je pitanje koje podliježe nepristrasnoj raspravi po zakonom utvrđenom postupku.

Napomena: U skladu sa zakonom Iowe, djeca sa hendikepom koju roditelji upišu u akreditovane privatne škole u Iowi primaju specijalno obrazovanje i povezane usluge koje pružaju javne agencije na način i u istom obimu kao i djeca sa hendikepom u javnim školama.

Naknad atroškova za raspored u privatnu školu

Ako, prije nego što upišete vaše dijete u privatnu školu bez odobrenja ili upućivanja od strana okruga, bude određeno da vaše dijete ispunjava kriterijume prema odredbama IDEA i ako je primilo specijalno obrazovanje i povezane usluge u školi, sud ili AS mogu tražiti od okruga da vam nadoknade troškove upisa ako:

- Sud ili AS smatra da agencija nije pravovremeno stavila FAPE na raspolaganje vašem

- djetetu prije upisa u privatnu školu; i
- ako je privatni raspored odgovarajući.

Napomena: AS ili sud mogu smatrati privatni raspored odgovarajućim čak i ako ne ispunjava državne standarde koji se primjenjuju na obrazovanje koje pruža Ministarstvo obrazovanja Iowe, AEAi, i okrug.

Umanjenje ili uskraćenje povrata novca

Povrat novca može biti umanjen ili uskraćen ako:

- na posljednjem sastanku IEP-a na kom ste bili prisutni prije premještaja niste obavijestili IEP tim da odbijate raspored koji je predložen da bi se vašem djetetu obezbijedio FAPE, navodeći i vaše :
 - zabrinutosti za predloženi raspored i
 - namjeru da o državnom trošku upišete dijete u školu koja nije državna.
 - niste dali pismeno otkaz od 10 radnih dana (uključujući sve praznike koji padnu na radn dan) prije premještaja uključujući vašu zabrinutost kao i razloge za nju;
 - je prije premještanja okrug ili AEA zahtjevao procjenu a vi niste učinili da vaše dijete bude dostupno; ili
 - ako sud smatra da su vaše radnje bile nerazumne.
-

Izuzeci od smanjenja ili uskraćenja

Prema Zakonu IDEA, troškovi povrata novca ne smiju se umanjiti ili uskratiti ako:

- vas je okrug onemogućio da dostavite traženo obavještenje.
- niste dobili obavještenje o ovim zahtjevima.
- bi pristanak vjerovatno imao za posljedicu fizičku povredu vašeg djeteta.

Troškovi povrata ne moraju, prema diskreciji suda ili AS, biti umanjeni ili uskraćeni zbog nedostavljanja zahtjevanog obavještenja ako:

- ste nepismeni ili ne umijete pisati na engleskom; ili
 - bi pristanak vjerovatno imao za posljedicu emotivnu povredu vašeg djeteta.
-

NAPOMENE:

Dodatak A: Definicije

Zašto je važno da se razumiju specifične riječi koje se koriste u pravnom kontekstu?

S obzirom na to da je jezik koji se koristi u zakonu tako specifičan, dolje je navedeno nekoliko definicija da vam pomognu da razumijete zakon. Kao roditelji, treba da vam je jasnije ono što čitate – na primjer, “must” (morati) i “shall” (će biti) u zakonu su drugačiji od “may” (možda). *Musts* i *shals* su stavke koje znače ‘need to happen’ (treba da se desi) a ‘may’ (možda) sugerše da postoji izbor da se nešto uradi ili ne uradi. Nisu svi pojmovi iz zakona ovdje navedeni. Obratite se osoblju vašeg okruga, konsultantima AEA, drugim roditeljima, osoblju programa Veza između roditelja i pedagoga u vašem AEA, i/ili PTI Iowe kako bi vam pomogli u razjašnjenju šta neke druge riječi znače.

Dan; radni dan; školski dan

Dan znači kalendarski dan ukoliko nije drugačije naznačen kao radni dan ili školski dan. Radni dan je od ponedjeljka do petka, osim saveznih i državnih praznika (osim ako praznici nisu izričito uključeni u naziv radnog dana). Školski dan ima isto značenje za svu djecu u školi, i za djecu bez kao i sa hendikepom.

Odgovarajuće besplatno državno obrazovanje ili FAPE

Specijalno obrazovanje i pripadajuće usluge koje

1. su obezbijedene o državnom trošku, pod državom supervizijom i upravom, besplatno;
2. koje ispunjavaju standarde Države, uključujući zahtjeve Zakona IDEA 2004;
3. uključuju odgovarajuće predškolsko, osnovno ili srednjoškolsko obrazovanje, i
4. se pružaju u skladu sa pojedinačnim obrazovnim programom (IEP).

Djeca beskućnici

Značenje je prema pojmu odjeljka 725 (42 U.S.C. 11434a) McKinney-Vento Zakona o pomoći beskućnicima, prema izmjenama, 42 U.S.C. 11431 et seq.

Pojam “djeca i mladi beskućnici” --

(A) znači pojedinci koji nemaju stalno, redovno i adekvatno boravište tokom noći; i

(B) podrazumijeva--

(i) djecu i omladinu koja dijeli smještaj sa drugim osobama zbog gubitka smještaja, ekonomskih teškoća, ili nekog sličnog razloga; koji žive u motelima, hotelima, prikolicama, ili kampovima zbog toga što nemaju odgovarajući alternativni smještaj; koji žive u utočištima za hitne ili prelazne situacije; koji su napušteni u bolnicama; ili koji čekaju smještaj kod udomitelja;

(ii) djeca i omladina koja tokom noći ima primarno boravište koje je javno ili privatno mjesto koje nije namijenjeno ili se obično ne koristi kao uobičajen smještaj gdje spavaju ljudi

(iii) djeca i omladina koja živi u kolima, parkovima, javnim prostorima, napuštenim zgradama, smještaju ispod standarda, autobuskim ili željezničkim stanicama, ili u sličnom okruženju; i

(iv) djeca litalice koja spadaju u kategoriju beskućnika zato što su to djeca koja žive u okolnostima koje su opisane u klauzulama od (i) do (iii).

Pojedinačni obrazovni program ili IEP

Pisani dokument o uslugama specijalnog obrazovanja pojedinca koji ispunjava uslove a koje razvija, kontroliše i revidira IEP Tim. IEP dokument evidentira odluke koje su donesene na sastancima IEP-a te navodi u pismenoj formi angažman neophodnih resursa da bi pojedinac koji ispunjava uslove dobio potrebne usluge koje odgovaraju potrebama tog pojedinca za

specijalnim učenjem.

Tim za pojedinačni obrazovni program ili IEP tim

Grupa pojedinaca koja je odgovorna za razvoj, kontrolu ili reviziju IEP-a za hendikepirano dijete.

Maternji jezik

Kad se koristi u vezi sa osobom čije je znanje engleskog jezika ograničeno, znači sljedeće: Jezik koji ta osoba uobičajeno koristi, ili, u slučaju djeteta, jezik koji inače koriste roditelji djeteta

U svakom direktnom kontaktu sa djetetom (uključujući i procjenu djeteta), jezik koji dijete inače koristi kod kuće ili u okruženju u kome uči.

Za osobu koja je gluha ili slijepa, ili za osobu koja nema pisani jezik, način komunikacije je onaj koji ta osoba uobičajeno koristi (kao što je jezik znakova, Brajovo pismo, ili usmena komunikacija).

Roditelj

Označava:

- roditelj ili usvojitelj djeteta;
 - udomitelj, ukoliko državni zakon, regulative ili ugovorne obaveze sa Državom ili lokalnom institucijom ne brane udomitelju da djeluje kao roditelj;
 - staratelj (ali ne i Država ako je dijete štíćenik Države);
 - osoba koja djeluje umjesto roditelja ili usvojitelja (uključujući baku i djeda, očuha i maćehu, ili druge rođake) sa kojima dijete živi, ili osoba koja je zakonski odgovorna za dobrobit djeteta; ili
 - zamjenski roditelj koji je imenovan.
-

Informacija koja otkriva identitet

Podaci koji sadrže:

- ime djeteta, djetetovog roditelja, ili nekog drugog člana porodice;
 - adresu djeteta;
 - ličnu identifikaciju, kao što je broj socijalnog osiguranja djeteta ili studentski broj; ili
 - listu osobina ili drugih informacija koje bi omogućile da se dijete identifikuje sa razumnom sigurnošću.
-

Prethodno pismeno obavještenje

Prethodno pismeno obavještenje je obavještenje roditeljima o predloženoj ili odbijenoj mjeri kao dijelu procesa specijanog obrazovanja IEP.

Roditelji imaju pravo da prime pismeno obavještenje prije momenta kada okrug ili agencija za obrazovanje za to područje (AEA) predloži odn. odbije da pokrene ili promijeni identifikaciju, procjenu ili raspored njihovog djeteta ili pružanje besplatnog odgovarajućeg javnog obrazovanja.

Ovo obavještenje mora biti dostavljeno u razumnom roku prije bilo koje predložene radnje.

Prijedlog ili odbijanje moraju biti pitanje za koje IEP tim ima ovlaštenje donošenja odluka.

Dodatak B: Definicije- Vanredne disciplinske okolnosti

Kontrolisane supstance

Droga ili neka druga supstanca koja je definisana prema tabeli I, II, III, IV, ili V u odjeljku 202(c) Zakona o kontrolisanim supstancama (21 U.S.C. § 812(c))

Za listu pogledati:

<http://www.justice.gov/dea/pubs/scheduling.html>

Nezakonite droge

Kontrolisane supstance; ali ne uključuju kontrolisane supstance koja se legalno posjeduje ili se koriste pod nadzorom profesionalnog zdravstvenog radnika sa licencom ili koja se legalno posjeduje ili koristi prema bilo kom ovlaštenju prema Zakonu o kontrolisanim supstancama ili prema bilo kojoj drugoj odredbi Saveznog zakona.

Teška tjelesna povreda

Teška tjelesna povreda ima značenje dato terminom “teška tjelesna povreda” prema paragrafu (3) pod-dijela (h) dijela 1365 glava 18, Zakona Sjedinjenih Američkih Država. Termin “teška tjelesna povreda” znači tjelesnu povredu koja uključuje—

Znatan rizik od smrti;

Ekstremnu fizičku bol;

Dugotrajno i očigledno nanošenje štete; ili

Dugotrajni gubitak ili oštećenje funkcija dijelova tijela, organa ili mentalnih sposobnosti.

http://www.law.cornell.edu/uscode/18/usc_sec_18_00001365---000-.html

Oružje

Oružje ima značenje koju mu daje termin “opasno oružje” prema paragrafu (2) prvog pod-dijela (g) dijela 930 Glave 18, Zakona Sjedinjenih Država.

Pojam “opasno oružje” znači oružje, uređaj, instrument, materijal, ili supstanca, živa ili neživa, koja se koristi, ili je u stanju da prouzrokuje smrt ili nanese teške tjelesne povrede, osim što taj termin ne uključuje džepni nožić koji ima oštricu manju od 2 1/2 inča u dužini.

http://www.law.cornell.edu/uscode/18/usc_sec_18_00000930---000-.html

Dodatak C: Skraćenice

AEA	Obrazovna agencija za područje
AS	Administrativni sudija
BIP	Plan intervencije u vezi s ponašanjem
BP	Plan za ponašanje
CIL	Centar za samostalno življenje
DE	Ministarstvo obrazovanja
IDEA	Zakon o obrazovanju lica sa hendikepom
IEE	Nezavisna obrazovna procjena
IEP	Individualizovani obrazovni program
FAPE	Besplatno odgovarajuće javno obrazovanje
FERPA	Zakon o pravima porodice u obrazovanju i zaštiti podataka
LEA	Lokalna obrazovna agencija
MD	Određivanje manifestacije
SEA	Državna obrazovna agencija

Dodatak D: Standardni obrasci

Na sljedeće tri strane nalaze se primjerci obrazaca za tri opcije rješavanja sporova koje su opisane u Priručniku. To je obrazac za predaju državne žalbe, za zahtijevanje sastanka posredovanja i za predaju žalbe u postupku po zakonom utvrđenoj proceduri.

Ne morate koristiti obrasce ako želite da koristite jednu od ovih opcija. Ako ne koristite obrazac, morate osigurati da svi obavezni podaci budu u pismenom dokumentu koji pošaljete u školu vašeg djeteta, AEA vašeg djeteta i Ministarstvo obrazovanja Iowe.

Ako imate pitanja o bilo kojem od ovih obrazaca, molimo kontaktirajte školu vašeg djeteta, AEA vašeg djeteta ili jedan od centara navedenih na stranama 1 do 3.



Model Obrazac: državna IDEA žalba

Upotrijebite ovaj formular ako želite da podnesete državnu IDEA žalbu. Taj postupak je objašnjen na stranama 14 do 16 *Priručnih proceduralnih zaštitnih mjera za roditelje (Roditeljska prava u specijalnom obrazovanju)*.

Nakon što popunite ovaj formular, pošaljite kopije

(1) angažovanom školskom okrugu (okruzima),

(2) angažovanom AEA(s), i

(3) Ministarstvu obrazovanja Ajove, Grimes State Office Building, 400 E. Fourteenth St., Des Moines, IA 50319-0146.

Popunite ovaj formular u potpunosti. Ako je potrebno, upotrijebite dodatne listove papira.

Datum: _____ **Podnosim državnu IDEA žalbu. Tražim da Ministarstvo obrazovanja Ajove sprovede istragu. Tvrdim da je javna agencija prekršila propis Zakona o obrazovanju osoba sa invaliditetom i sprovođenje državnih propisa i saveznih propisa.**

Zovem se: _____ **Potpis:** _____

Moja adresa: _____

Grad: _____ Država: _____ Broj pošte: _____

Telephone: _____ E-mail (ako imate): _____

DA LI SE OVA ŽALBA ODNOSI NA ODREĐENO DIJETE? DA/NE AKO JE ODGOVOR “DA,” POPUNITE:

Ime djeteta: _____ Datum rođenja djeteta: _____

Da li djetete koristi drugo ime? Da/Ne Ako koristi, koje je to ime? _____

Djetetova adresa: _____

Grad: _____ Država: _____ Broj pošte: _____

Da li je djetete “beskućnik”? Da/Ne Ako jeste, navedite kontaktne informacije za djetete _____

Školski distrikt gdje djetete živi: _____

Adresa: _____

Grad: _____ Država: _____ Broj pošte: _____

Školski distrikt koje djetete pohađa: _____

Adresa: _____

Grad: _____ Država: _____ Broj pošte: _____

Ime škole koju djetete pohađa: _____

Napomena: Pitanja 1-3 su potrebna ako se žalba odnosi na određeno dijete. Ako se ne odnosi, pitanja 1-3 se preporučuju

1. Priroda problema:

2. Činjenice predmeta koji se odnosi na problem:

3. Vaš prijedlog za rješenje problema:

4. Da li se navodno kršenje desilo više od godine prije datuma kad je Ministarstvo obrazovanja Ajove zaprimilo ovu žalbu? Da/Ne

Da li je ovaj formular popunio neko drugi osim roditelja, kao što je neka organizacija? Da/Ne Ako jeste, navedite svoje ime, svoje kontakt informacije, i svoj odnos s roditeljem, ako se razlikuje od gore navedenog: _____

Da li postoji neko drugi ko nije naveden na ovom formularu ko je djetetov roditelj ili staratelj? Da/Ne Ako postoji, navedite ime te osobe, informacije za kontakt, i vezu sa djetetom: _____

OVA STRANICA JE NAMJERNO OSTAVLJENA PRAZNA.



Obrazac: Žalba po propisanoj proceduri (Zahtjev za saslušanje po propisanoj proceduri)

Upotrijebite ovaj formular ako želite da podnete žalbu po propisanoj proceduri i zahtjev saslušanje po propisanoj proceduri. Taj postupak je objašnjen na stranama 14 i 16 do 24 *Priručnih proceduralnih zaštitnih mjera za roditelje (Roditeljska prava u specijalnom obrazovanju)*. Nakon što popunite ovaj formular, pošaljite kopije (1) angažovanom školskom okrugu (okruzima), (2) angažovanom AEA(s), i (3) Ministarstvu obrazovanja Ajove, Grimes State Office Building, 400 E. Fourteenth St., Des Moines, IA 50319-0146.

Popunite ovaj formular u potpunosti. Ako je potrebno, upotrijebite dodatne listove papira.

Datum: _____ **Podnosim žalbu po propisanoj proceduri u vezi sa mojim djetetom. Zahtjevam saslušanje po propisanoj proceduri pred sudijom administrativnog zakona koga je imenovalo Ministarstvo obrazovanja Ajove.**

Ime djeteta: _____ Datum rođenja djeteta: _____

Da li djeteto koristi drugo ime? Da/Ne Ako koristi, koje je to ime? _____

Djetetova adresa: _____

Grad: _____ Država: _____ Broj pošte: _____

Da li je dijete "beskućnik"? Da/Ne Ako jeste, navedite kontaktne informacije za dijete _____

Školski distrikt gdje dijete živi: _____

Adresa: _____

Grad: _____ Država: _____ Broj pošte: _____

Školski distrikt koje dijete pohađa: _____

Adresa: _____

Grad: _____ Država: _____ Broj pošte: _____

Ime škole koju dijete pohađa: _____

Zovem se: _____

Moja adresa: _____

Grad: _____ Država: _____ Broj pošte: _____

Telephone: _____ E-mail (ako imate): _____

Other parent's name: _____

Adresa: _____

Grad: _____ Država: _____ Broj pošte: _____

Telephone: _____ E-mail (ako imate): _____

1. Priroda problema:
2. Činjenice predmeta koji se odnosi na problem:
3. Vaš prijedlog za rješenje problema:

Da li je ovaj formular popunio neko drugi osim roditelja, kao što je neka organizacija? Da/Ne Ako jeste, navedite svoje ime, svoje kontaktne informacije, i svoj odnos s roditeljem: _____

Da li postoji neko drugi ko nije naveden na ovom formularu ko je djetetov roditelj ili staratelj? Da/Ne Ako postoji, navedite ime te osobe, informacije za kontakt, i vezu sa djetetom

OVA STRANICA JE NAMJERNO OSTAVLJENA PRAZNA



Obrazac: Zahtjev za konferenciju za medijaciju

Upotrijebite ovaj formular ako želite tražiti konferenciju za medijaciju. Taj postupak je objašnjen na stranama 20 i 21 *Priručnih proceduralnih zaštitnih mjera za roditelje (Roditeljska prava u specijalnom obrazovanju)*.

Nakon što popunite ovaj formular, pošaljite kopije

(1) angažovanom školskom okrugu (okruzima),

(2) angažovanom AEA(s), i

(3) Ministarstvu obrazovanja Ajove, Grimes State Office Building, 400 E. Fourteenth St., Des Moines, IA 50319-0146.

Popunite ovaj formular u potpunosti. Ako je potrebno, upotrijebite dodatne listove papira.

Datum: _____ **Želio/la bih tražiti konferenciju za medijaciju za specijalno obrazovanje o mom djetetu.**

Ime djeteta: _____ Datum rođenja djeteta: _____

Da li djeteto koristi drugo ime? Da/Ne Ako koristi, koje je to ime? _____

Djetetova adresa: _____

Grad: _____ Država: _____ Broj pošte: _____

Da li je dijete "beskućnik"? Da/Ne Ako jeste, navedite kontaktne informacije za dijete _____

Školski distrikt gdje dijete živi: _____

Adresa: _____

Grad: _____ Država: _____ Broj pošte: _____

Školski distrikt koje dijete pohađa: _____

Adresa: _____

Grad: _____ Država: _____ Broj pošte: _____

Ime škole koju dijete pohađa: _____

Zovem se: _____

Moja adresa: _____

Grad: _____ Država: _____ Broj pošte: _____

Telefon: _____ E-mail (ako imate): _____

Other parent's name: _____

Adresa: _____

Grad: _____ Država: _____ Broj pošte: _____

Telefon: _____ E-mail (ako imate): _____

4. Priroda problema: _____

5. Činjenice predmeta koji se odnosi na problem: _____

6. Vaš prijedlog za rješenje problema: _____

Da li je ovaj formular popunio neko drugi osim roditelja, kao što je neka organizacija? Da/Ne Ako jeste, navedite svoje ime, svoje kontaktne informacije, i svoj odnos s roditeljem: _____

Da li postoji neko drugi ko nije naveden na ovom formularu ko je djetetov roditelj ili staratelj? Da/Ne Ako postoji, navedite ime te osobe, informacije za kontakt, i vezu sa djetetom: _____

OVA STRANICA JE NAMJERNO OSTAVLJENA PRAZNA

DODATAK E: IDEA Dio B Pismeno obavještenje u vezi s korištenjem javnih beneficija ili osiguranja

NAPOMENA: Prema novom federalnom zakonu mijenjaju se zahtjevi u pogledu obavještenja i saglasnosti prije nego što javne agencija pristupe Medicaid-u ili drugim javnim beneficijama koje se daju za djecu. Iako sve porodice ne ispunjavaju zahtjeve za Medicaid, Ministarstvo obrazovanja Iowe uključuje ovo obavezno obavještenje u ovaj *Priručnik za zaštitu prava roditelja* da bi osigurao da ga prime svi roditelji predviđeni za to.

Dobili ste ovo pismeno obavještenje kako biste bili informisani o vašim pravima i zaštitama prema Dijelu B Zakona o obrazovanju osoba sa hendikepom (IDEA), tako da možete donijete informisanu odluku o tome da li treba da date svoj pismeni pristanak da biste omogućili vašem školskom okrugu ili AEA da koriste javne beneficije ili osiguranje vas ili vašeg djeteta kako bi platili specijalno obrazovanje i povezane usluge koje vaš školski okrug ili AEA treba besplatno da pruže vama i vašem djetetu prema IDEA. U skladu sa odredbama IDEA potrebno je da budete informisani o vašim pravima i zaštitama kada vaš školski okrug ili AEA pokušava da iskoristi vaše beneficije ili osiguranje i beneficije ili osiguranje vašeg djeteta da plati za specijalno obrazovanje i povezane usluge.

ZAHTJEVI U POGLEDU OBAVJEŠTENJA

U sljedećim dijelovima objašnjeni su slučajevi kada morate dobiti ovo obavještenje i koje informacije moraju biti sadržane u obavještenju.

Morate dobiti ovo obavještenje:

- Prije nego što vaš školski okrug ili AEA pokušaju da iskoriste javne beneficije ili osiguranje, bilo vaše ili vašeg djeteta, prvi put i prije nego što dobiju vaš pristanak da koriste te beneficije ili osiguranje prvi put (uslovi za pristanak su opisani u nastavku); i
- Nakon toga, na godišnjoj osnovi.

Ovo obavještenje mora biti:

- U pisanoj formi;
- Na jeziku koji je razumljiv običnom građaninu; i
- Na vašem maternjem jeziku ili na drugom načinu komunikacije koji koristimo, osim ako je jasno da to nije moguće uraditi.

Ovo obavještenje će objasniti:

- Pristanak koji vaš školski okrug ili AEA moraju dobiti od vas prije nego što mogu po prvi put iskoristiti vaše beneficije ili osiguranje, odn. beneficije i osiguranje vašeg djeteta;
- „besplatne“ odredbe IDEA-a koje se odnose na vaš školski okrug ili AEA ako pokušaju da iskoriste vaše beneficije ili osiguranje odn. beneficije i osiguranje vašeg djeteta;
- Vaše pravo da povučete vašu saglasnost na objavljivanje podataka na osnovu kojih se može otkriti identitet vašeg djeteta vašoj agenciji za program javnih beneficija ili osiguranja, u bilo koje vrijeme; i
- Kontinuiranu obavezu vašeg školskog okruga da osigura da vašem djetetu, odn. vama bude besplatno pruženo svo potrebno specijalno obrazovanje i povezane usluge, čak i ako povučete svoju saglasnost ili odbijete da date saglasnost.

ZAHTJEVI U POGLEDU PRISTANKA

Ako vaš školski okrug, ond. AEA nisu dosad pristupili vašim javnim beneficijama odn. osiguranju kako bi platili usluge koje su bili dužni da besplatno pruže vašem djetetu odn. vama, prema IDEA, primjenjivaće se svi roditeljski pristanci opisani u nastavku.

Prije nego što vaš školski okrug ili AEA mogu, po prvi put, da iskoriste beneficije ili osiguranje vašeg djeteta ili vas, kako bi platili specijalno obrazovanje i povezane usluge prema IDEA, moraju dobiti vaš potpisan i datiran pismeni pristanak. Generalno, vaš školski okrug ili AEA će vam pružiti obrazac pristanka koji ćete potpisati i datirati. Napominjemo da je vaš školski okrug ili AEA obavezan da dobije vaš pristanak samo jednom.

Ovaj zahtjev u pogledu pristanka sastoji se iz dva dijela:

1. Pristanak za objavljivanje podataka na osnovu kojih je moguće identifikovati vaše dijete Državnoj agenciji koja je odgovorna za provođenje vašeg Programa državnih javnih beneficija ili osiguranja

U skladu sa Federalnim zakonom - Zakonu o pravima porodice u obrazovanju i o povjerljivosti podataka (FERPA) i odredbama koje se tiču povjerljivosti podataka u IDEA – vaš školski okrug ili AEA su obavezni da dobiju vašu pisanu saglasnost prije nego što objave informacije na osnovu kojih je moguće otkriti identitet (kao što su ime djeteta, adresa, broj socijalnog osiguranja, učenički broj, IEP, ili rezultati ocjenjivanja) iz obrazovnog dosijea vašeg djeteta, strani koja nije vaš školski okrug, ili AEA, uz neke izuzetke. U ovoj situaciji, vaš školski okrug ili AEA su obavezni da dobiju vašu saglasnost prije nego što otkriju podatke na osnovu kojih je moguće otkriti identitet u svrhe ispostavljanja računa Department-u of Human Services, državnoj agenciji zaduženoj za javne beneficije ili program osiguranja. U vašem pristanku moraju biti naznačene informacije na osnovu kojih je moguće otkriti identitet koje vaš školski okrug ili AEA mogu otkriti (na primjer, evidencija ili informacije o uslugama koje se mogu pružiti vašem djetetu), svrhu objavljivanja (na primjer, obračunavanje za specijalno obrazovanje i povezane usluge), kao i agencija kojoj vaš školski okrug ili AEA mogu objaviti informacije (na primjer, Medicaid ili neka druga agencija u vašoj državi koja sprovodi program javnih beneficija ili osiguranja).

Ako odlučite da date pristanak i ako se podaci na osnovu kojih je moguće otkriti identitet vašeg djeteta prosljede Department-u of Human Services, možete tražiti i dobiti od vašeg školskog okruga ili AEA kopiju evidencije koja je prosljeđena toj agenciji.

2. Statement to Access Public Benefits or Insurance

Vaš pristanak mora sadržavati izjavu u kojoj se navodi da razumijete i slažete se s tim da vaš školski okrug ili AEA mogu koristiti javne beneficije ili osiguranje vaše, ili vašeg djeteta, kako bi platili usluge iz 34 CFR dio 300, odn. specijalno obrazovanje i povezane usluge iz IDEA.

Oba dijela ovog zahtjeva u pogledu pristanka odnose se na školski okrug ili AEA koji je odgovoran da opslužuje vaše dijete u skladu sa IDEA. Na primjer, ako se vaše dijete premjesti u novu školu u istom školskom okrugu, nećete morati da obezbijedite novi pristanak jer je isti školski okrug još uvijek odgovoran da opsluži vaše dijete u skladu sa IDEA. Ali, ako upišete vaše dijete u novu školu u novom školskom okrugu, novi školski okrug koji je odgovoran da opsluži vaše dijete prema IDEA mora dobiti novi pristanak od vas prije nego što može, po prvi put, naplatiti javne beneficije ili osiguranje, vaše ili vašeg djeteta. Pristanak koji ćete obezbijediti novom školskom okrugu vašeg djeteta mora sadržavati oba dijela pristanka, kao što je opisano gore. Ista analiza će se primjenjivati na usluge koje pruža vaš AEA. Ako se preselite u drugi okrug u okviru istog AEA, nećete morati obezbijediti novi pristanak za AEA usluge.

Prethodni pristanak

Ako ste dosad davali vaš pristanak vašem školskom okrugu ili AEA da pristupe javnim beneficijama ili osiguranju vašem ili vašeg djeteta kako bi platili specijalno obrazovanje i povezane usluge iz IDEA, vaš školski okrug ili AEA nisu obavezni da dobiju od vas novi pristanak, ako su ispunjena sljedeća dva uslova:

1. Nije došlo do promjena bilo čega od ovog: vrste usluga koje se pružaju vašem djetetu, (npr. Fizikalna terapija ili usluge logopeda); količine usluga koje se pružaju vašem djetetu (npr. Sati sedmično u toku školske godine); ili cijene usluga (odn. iznos koji se naplaćuje programu javnih beneficija ili osiguranja); i
2. Vaš školski okrug, ond. AEA imaju na evidenciji pristanak koji ste prethodno dali. Ovaj prethodni pristanak mora ispuniti zahtjeve koji su bili na snazi u skladu sa prethodnim propisima IDEA, tako da će vaš školski okrug ili AEA znati koji zahtjevi su primjenjivati iz ovih prethodnih propisa. Primjer

prethodnog pristanka koji vaš školski okrug ili AEA mogu imati u dosijeu je obrazac roditeljskog pristanka koji ste dali direktno drugoj agenciji, npr. Medicaid agenciji Iowe.

Čak i ako vaš školski okrug ili AEA nisu obavezni da dobiju novi pristanak od vas, vaš školski okrug ili AEA vam ipak moraju dostaviti ove informacije prije nego što mogu naplatiti od programa javnih beneficija ili osiguranja vašeg, ili vašeg djeteta, kako bi platiti specijalno obrazovanje i povezane usluge iz IDEA.

Ako vaš školski okrug ili AEA već imaju u dosijeu vaš pristanak da koriste javne beneficije ili osiguranje vaše ili vašeg djeteta kako bi platili specijalno obrazovanje i povezane usluge iz IDEA, vaš školski okrug ili AEA moraju tražiti od vas da dostavite novi pristanak kada dođe do promjene u bilo čemu od sljedećeg: vrste (npr. Fizikalna terapija, ili terapija s logopedom), iznos (na primjer, broj sati sedmično u toku školske godine) ili cijene usluga (odn. iznos koji se naplaćuje programu javnih beneficija ili osiguranja).

Primjer promjene vrste usluge bi bio da vaše dijete prima usluge logopeda pored fizikalne terapije, te će stoga usluge koje se naplaćuju vašem programu javnih beneficija ili osiguranja biti drugačije. Primjer promjene iznosa usluga bi bilo kada je vaše dijete prethodno primalo 3 sata sedmično fizikalnu terapiju a sada prima 2 sata sedmično. Primjer promjene cijene usluga za vaše dijete bi bilo kada je došlo do povećanja, odn. smanjenja iznosa koji se naplaćuje programu javnih beneficija ili osiguranja za određenu uslugu.

Ako dođe do bilo kojih od ovih promjena, vaš školski okrug ili AEA moraju dobiti od vas paušalni pristanak, u kome se naglašava da razumijete i slažete se s tim da vaš školski okrug ili AEA mogu pristupiti javnim beneficijama ili osiguranju vašem ili vašeg djeteta kako bi platili specijalno obrazovanja i povezane usluge iz IDEA. Prije nego što pružite vašem školskom okrugu ili AEA novi, jednokratni pristanak, vaš školski okrug ili AEA vam moraju dostaviti ovo obavještenje. Nakon što ste dostavili ovaj jednokratni pristanak, nećete biti obavezni da vašem školskom okrugu ni AEA pružite bilo koji dodatni pristanak kako bi mogli da pristupe javnim beneficijama ili osiguranju vašem ili vašeg djeteta u slučaju da u budućnosti dođe do promjene usluga koje se pružaju vašem djetetu. Međutim, vaš školski okrug ili AEA moraju nastaviti da vam dostavljaju ovo obavještenje na godišnjem nivou.

ODREDBE O BESPLATNOSTI

Zaštita iz zakona IDEA o besplatnosti a u vezi upotrebe javnih beneficija ili osiguranja podrazumijeva sljedeće:

1. Vaš školski okrug ili AEA ne mogu tražiti od vas da se upišete ili da se prijavite u neki program javnih beneficija ili osiguranja kako bi vaše dijete primalo FAPE. Ovo znači da vaš školski okrug ili AEA ne mogu uslovljavati pružanje vašem djetetu usluga koje su obavezni da besplatno pružaju vašem djetetu prema IDEA, time što se morate upisati u program javnih beneficija ili osiguranja.
2. Vaš školski okrug ili AEA ne mogu od vas tražiti da platite sitne izdatke kao što su plaćanje odbitka ili zajedničkog iznosa radi podnošenja zahtjeva za usluge koje je vaš školski okrug ili AEA inače obavezan da besplatno pruži vašem djetetu. Na primjer, ako IEP vašeg djeteta uključuje usluge logopeda a vaše osiguranje traži plaćanje zajedničkog iznosa ili odbitka u iznosu od \$25 po času, ne može vam se naplatiti \$25. Vaš školski okrug ili AEA treba da plate troškove zajedničkog iznosa ili odbitka kako bi se naplatili iz programa javnih beneficija ili osiguranja, vašeg ili vašeg djeteta, u pogledu određene usluge.
3. Vaš školski okrug ili AEA ne mogu koristiti javne beneficije ili osiguranje vaše ili vašeg djeteta ako bi se korištenjem tih beneficija ili osiguranja:
 - a. Smanjila vaša raspoloživa životna polisa ili bilo koja osigurana beneficija, kao što su smanjenje sati fizikalne terapije koje su vašem djetetu dozvoljene prema planu, ili smanjenje sati za usluge mentalnog zdravlja koje su dozvoljene prema vašem planu;
 - b. Vi morali da platite usluge koje bi inače bile pokrivena programom vaših javnih beneficija ili osiguranja jer su vašem djetetu ove usluge potrebne i van vremena kada je vaše dijete u školi;
 - c. Povećala vaša premija ili dovelo do otkazivanja vaših javnih beneficija ili osiguranja; ili
 - d. Vi rizikovali da izgubite svoje ili pravo vašeg djeteta na besplatne programe pomoći koji se pružaju korisnicima kod kuće i koji su zasnovani na vašim ukupnim zdravstvenim troškovima.

POVLAČENJE PRISTANKA

Ako ste vašem školskom okrugu ili AEA dali pristanak da otkrije podatke na osnovu kojih je moguće identifikovati vaše dijete Department-u of Human Services u svrhe pristupanja programu javnih beneficija ili osiguranja, imate pravo prema 34 CFR dio 99 (propisi FERPA) i 34 CFR i 300 (propisi IDEA) da povučete taj pristanak u bilo koje vrijeme.

Ako ne želite da vaš okrug ili AEA nastave da naplaćuju iz programa javnih beneficija ili osiguranja vašeg ili vašeg djeteta za specijalno obrazovanje i povezane usluge iz IDEA, morate da povučete svoj pristanak za otkrivanje podataka na osnovu kojih je moguće otkriti identitet vašeg djeteta, od strane vašeg školskog okruga ili AEA, Department-u of Human Services. Međutim, propisi FERPA i IDEA, ne sadrže procedure za povlačenje pristanka na otkrivanje podataka na osnovu kojih je moguće otkriti identitet vašeg djeteta. Ako želite da povučete svoj pristanak, trebalo bi da pitate vaš školski okrug ili AEA koje procedure morate da ispoštujete. Na primjer, vaš školski okrug ili AEA mogu tražiti od vas da podnesete vaš zahtjev za povlačenjem u pisanoj formi.

ŠTA SE DEŠAVA NAKON ŠTO ODBIJETE DA DATE PRISTANAK ILI KAD POVUČETE PRISTANAK?

Bez vašeg pristanka, vaš školski okrug ili AEA ne mogu naplatiti programu javnih beneficija ili osiguranja, vašem ili vašeg djeteta, specijalnog obrazovanje i povezane usluge koji su dužni pružiti besplatno, vama ili vašem djetetu, prema IDEA. Ako povučete pristanak ili odbijete da date pristanak u skladu sa propisima FERPA i IDEA, vaš školski okrug ili AEA ne mogu koristiti vaše povlačenje pristanka ili odbijanje davanja pristanka kako bi otkrili podatke na osnovu kojih je moguće identifikovati osobu programu javnih beneficija ili osiguranja kako bi uskratili vašem djetetu specijalno obrazovanje i povezane usluge koje inače ima pravo da prima u skladu sa IDEA. Stoga, ako odbijete da date pristanak ili ako povučete pristanak, vaš školski okrug ili AEA i dalje imaju odgovornost da osiguraju da vašem djetetu budu pružene sve potrebne usluge kako bi moglo primati odgovarajuće obrazovanje, bez ikakvih troškova za vas ili vaše dijete.

Nadamo se da su vam ove informacije od koristi u pogledu donošenja informisane odluke o tome da li da dopustite da vaš školski okrug ili AEA koristi javne beneficije ili osiguranje vašeg djeteta da plate specijalno obrazovanje i povezane usluge prema IDEA.

Za dodatne informacije i savjete o zahtjevima kojim se reguliše upotreba javnih beneficija ili osiguranja za plaćanje specijalnog obrazovanja i povezanih usluga vidi: <http://www2.ed.gov/policy/speced/reg/idea/part-b/part-b-parental-consent.html>. Takođe možete kontaktirati centre navedene na početku ovog Priručnika.